



(EN) <b>INSTRUCTION MANUAL</b>	4	(IT) <b>MANUALE DI ISTRUZIONI</b>	10
TOOL LANYARD/ TOOL TETHER - According to the Regulation (EU) 2016/425		CORDINO PER UTENSILI/ CINGHIA PER UTENSILI Conforme al Regolamento (UE) 2016/425	
(CS) <b>NÁVOD K POUŽITÍ</b>	4	(DE) <b>BEDIENUNGSANLEITUNG</b>	10-11
LANYARD NÁRADÍ/ UPEVNĚNÍ NÁRADÍ- Dle nařízení (EU) 2016/425		WERKZEUGLANYARD/ WERKZEUGHALTEMITTTEL Gemäß Verordnung (EU) 2016/425	
(HU) <b>HASZNÁLATI UTASÍTÁS</b>	4-5	(NL) <b>HANDLEIDING</b>	11
TOOL LANYARD/ TOOL TETHER - Az (EU) 2016/425 rendelet szerint		GEREEDSCHAPSSLANG/ GEREEDSCHAPSKABEL - Volgens Verordening (EU) 2016/425	
(PL) <b>INSTRUKCJA OBSŁUGI</b>	5	(ET) <b>KASUTUSJUHEND</b>	11-12
SMYCY DO NARZĘDZI / BLOK DO NARZĘDZI - Zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425		TOOL LANYARD/ TOOL TETHER- Vastavalt määrusele (EL) 2016/425	
(RO) <b>MANUAL DE INSTRUCTIUNI</b>	5-6	(LV) <b>INSTRUKCIJAS</b>	12
SCURTĂ DE SCULE/ CURSA DE SCULE - Conform Regulamentului (UE) 2016/425		TOOL LANYARD/ TOOL TETHER - Saskaņā ar Regulu (ES) 2016/425	
(SK) <b>NÁVOD NA POUŽITIE</b>	6	(LT) <b>INSTRUKCIJŲ VADOVAS</b>	12-13
LANYARD/ UPÍNANIE NÁRADIA - Podľa nariadenia (EÚ) 2016/425		TOOL LANYARD / TOOL TETHER – Pagal reglamentą (ES) 2016/425	
(DA) <b>INSTRIKTIONSMANUAL</b>	6-7	(RU) <b>ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ</b>	13
VÆRKTOJSLANYARD/ VÆRKTOJSBØJER- I henhold til forordning (EU) 2016/425		ИНСТРУМЕНТАЛЬНЫЙ СТРОП/ ИНСТРУМЕНТ.- В соответствии с Регламентом (EC) 2016/425	
(NO) <b>BRUKSANVISNINGEN</b>	7	(BG) <b>ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА</b>	13-14
VERKTØYLANYARD/ VERKTØYSTJØRING - I henhold til forordning (EU) 2016/425		ВЪРЖЕ ЗА ИНСТРУМЕНТИ/ ВРЪЗКА ЗА ИНСТРУМЕНТИ - Съгласно Регламент (EC) 2016/425	
(SV) <b>BRUKSANVISNING</b>	7-8	(EL) <b>ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ</b>	14
VERKTYGLANYARD/ VERKTYGSBANDER - Enligt förordning (EU) 2016/425		ΚΟΡΝΩΔΙ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ/ ΔΕΣΜΗ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ - Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425	
(FI) <b>KÄYTTÖOPAS</b>	8	(HR) <b>UPUTSTVO ZA UPOTREBU</b>	14-15
TOOL LANYARD/ TOOL TETHER- Asetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti		UZICA ZA ALAT/ VEZICA ZA ALAT- Prema Uredbi (EU) 2016/425	
(PT) <b>MANUAL DE INSTRUÇÕES</b>	8-9	(MT) <b>MANWAL TA' ISTRUZZJONI</b>	15
PORTE FERRAMENTAS		LANYARD GHODDA/ GHODDA TETHER - Skont ir-Regolament (UE) 2016/425	
De acordo com o Regulamento (UE) 2016/425		(SL) <b>NAVODILA</b>	15-16
(ES) <b>MANUAL DE INSTRUCCIONES</b>	9	VRIVICA ZA ORODJE/ VEZALKA ZA ORODJE - Po Uredbi (EU) 2016/425	
CORDÓN PARA HERRAMIENTAS - Según el Reglamento (UE) 2016/425		(AR)	
(FR) <b>MANUEL D'INSTRUCTIONS</b>	9-10	كتيب التعليمات / أدلة أخرى - وفقاً للائحة (الاتحاد الأوروبي) 524/6102	16
PORTE-OUTIL - Selon le règlement (UE) 2016/425		أداة لانيارد / أدلة أخرى - وفقاً للائحة (الاتحاد الأوروبي) 524/6102	

READY FOR:  
**FALL SAFE**  
**INSPECTOR®**



50-7033-STD2023\_R0

⚠ **WARNING**





**FS8015**

A - MAXIMUM LOAD - 3KG  
B - MAXIMUM LENGTH - 2 METERS

**FS8016**

A - MAXIMUM LOAD - 2.3KG  
B - MAXIMUM LENGTH - 1.20 METERS

**FS8017**

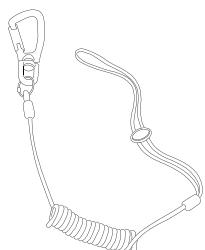
A - MAXIMUM LOAD - 5KG/ 11LBS  
B - MAXIMUM LENGTH - 1.5 METERS

**FS8021**

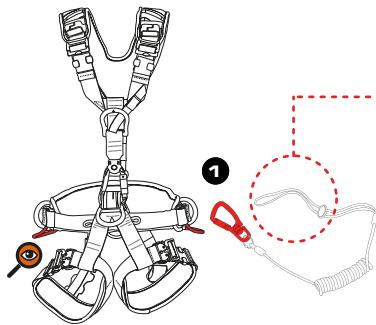
A - MAXIMUM LOAD - 5KG  
C - LENGTH - 135 MILLIMETERS



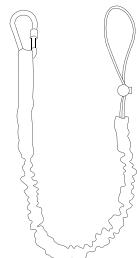
## DONNING AND SETUP



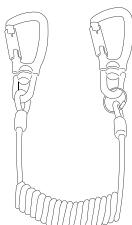
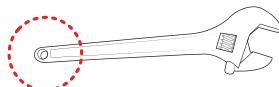
**FS8015**  
TOOLS LANYARD



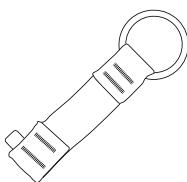
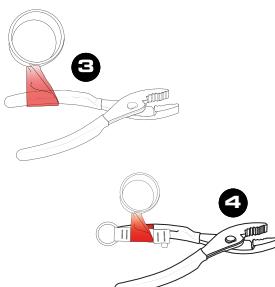
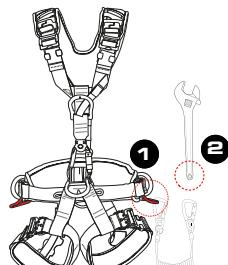
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6



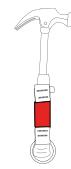
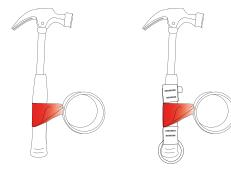
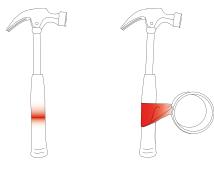
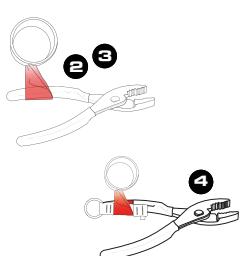
**FS8016**  
TOOLS LANYARD STANDARD



**FS8017**  
HEAVY DUTY - TOOLS LANYARD



**FS8021**  
TOOL TETHER





# SPECIFIC INSTRUCTIONS

(EN)

## INSTRUCTION MANUAL

WARNING: READ ALL INFORMATION CONTAINED IN THE TWO INSTRUCTIONS: GENERAL AND SPECIFIC.

## SPECIFIC INSTRUCTIONS

WARNING: Before using you must read carefully and understand the safety information described on general instruction and the specific equipment instructions. This product are designed for ease-of-use, and to help reduce the risk of dropped tools when used with an appropriate tethering system. Do not use as part of a personal fall protection system. The user must read all manufacturer's instruction and be familiar with each component of the equipment. The user must fully understand this instruction and to be trained before using this equipment. Any alteration and misuse of this equipment, or failure to follow instructions, may result in serious injury or death. ATTENTION: If you have questions on the use, care, installation or suitability of this equipment, please contact your dealer, distributors or manufacturer for a guide. If you need others language version of the instructions for use, please contact us: [www.fallsafe-online.com](http://www.fallsafe-online.com).

## PREPARING FOR APPLICATION:

- 1 - Refer to individual component labels for specific weight ratings;
- 2 - Always inspect the equipment prior to, and after, each use;
- 3 - Wrap the equipment around soft edges. NEVER in sharp or rough edges;
- 4 - Check if the equipment interferes with the tools and the safety conditioning;
- 5 - Check around; moving machinery or parts, electrical hazards, chemical hazards or other apparent hazards;
- 6 - Ensure tools are clean, dry and free of grease, oil or other substance during the tape application;

Inspect your tethering system before and after each use. All equipment should be regularly inspected by a competent person. Ensure the tethering system is properly attached to the tool and is not damaged and always examine webbing, stitching and other soft materials for cuts, tears, heat trauma or other damage as all hardware for rust or corrosion, abnormal distortion (twists, bends), cracks or breaks, or any other damage. Check the carabiners and their gates function and lock properly. If any part of the tethering system has knowingly been involved in a drop, it must immediately be taken out of service and replaced. If any tethering system component fails any part of an inspection, discard and replace the product immediately.

ATTENTION: for safety at each use the tape must be replaced.

## ADDITIONAL INFORMATION

AI1 - Acceptable Temperature; AI2 - Storage; AI3 - Annual Inspection; AI4 - Cleaning; AI5 - Drying; AI6 - Hazards; AI7 - Risk of death; AI8 - Attention; AI9 - Right; AI10 - Wrong; AI11 - Check; NFA

## EQUIPMENT RECORD

1-Product 2-Reference Number 3-Serial Number 4-Manufacturing Date 5-Purchase Date 6-Date of first use 7-Other relevant information 8-Date 9-Reason for entry 10-Defects,Repairs,Etc 11-Name & Signature 12-Next periodic examination

## NOMENCLATURE/FIELD OF APPLICATION

NFA1 - Twist lock aluminium carabiner; NFA2 - Weak link - stainless steel cable - 1.5 mm; NFA3 - Stainless steel cable (3 mm) with plastic covering; NFA4 - Polyester rope (2.5 mm); NFA5 - Plastic adjuster; NFA6 - Polyester elastic rope (3 mm); NFA7 - Polyester tubular webbing (21 mm); NFA8 - Screw lock stainless steel carabiner; NFA9 - Stainless steel ring (35 mm); NFA10 - Polyester webbing (25 mm x 2 mm); NFA11 - Polyester thread;

## DO NOT USE FOR CLIMBING OR FALL ARREST.

## DONNING AND SETUP

**FS8015-TOOLS LANYARD:** DS1-Check the correct place to attach the FS8015/ FS816 according the manufacturer's harness instruction; DS2-Verify the minor diameter on the handle tool zone; DS3 - Choke or cinch the elastic rope loop onto the tool by wrapping it around in the minor diameter area that does not inhibit the use of the tool; DS4 - Pull the plastic adjust until the elastic rope base; DS5 - Make one turn using the tape 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) on the handle. Make pressure to be taut; DS6 - Back up about 50 mm of the elastic rope and pass two more tape turns but this time evolving the elastic rope.

**FS8016-TOOLS LANYARD STANDARD:** ATTENTION: For attachment to tools with a captive hole or handle engineered hole into the tool, locate the tools connection point and slide the Tools Lanyards through the captive hole or handle and feed the hook end back through the loop choking it onto tool pulling it tight to remove slack. Snug barrel lock down if applicable.

**FS8017 HEAVY DUTY - TOOLS LANYARD:** ATTENTION: For attachment to tools with a captive hole or handle engineered hole into the tool, locate the tools connection point and attach one of the aluminium hook. If the tool has not any attachment point, as a captive hole, will be need assembly the FS8017 to complete the system.

DS1 - Connect one of the aluminium hook on the correct place according the manufacturer's harness instruction and the other aluminium hook fix on the tool captive hole if exist; DS2 - If the captive hole not exist install the FS8021 in the minor diameter on the handle zone; DS3 - Make one turn using the tape 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) on the handle. Make pressure to be taut; DS4 - Pass more two turns but at this time involving the FS8021 webbing - 25 mm. Make pressure to be taut.

**FS8021-TOOL TETHER:** ATTENTION: Do not use the FS8021 without a tool lanyard.

DS1 - Connect one of the aluminium hook on the correct place according the manufacturer's harness instruction and the other aluminium hook fix on the tool captive hole if exist; DS2 - If the captive hole not exist install the FS8021 in the minor diameter on the handle zone; DS3 - Make one turn using the tape 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) on the handle. Make pressure to be taut; DS4 - Pass more two turns but at this time involving the FS8021 webbing - 25 mm. Make pressure to be taut.

(CS)

## NÁVOD K POUŽITÍ

VAROVÁNÍ: PŘEČTĚTE SI Všechny informace obsažené ve dvou pokynech: OBECNÉ A SPECIFICKÉ.

## KONKRÉTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ: Před použitím si musíte pozorně přečíst a pochopit bezpečnostní informace popsané v

obecných pokynech a specifických pokynech pro zařízení. Tento produkt je navržen pro snadné použití a pomáhá snižovat riziko upadnutí nástrojů při použití s vhodným systémem upoutání. Nepoužívejte jako součást osobního systému ochrany proti pádu. Uživatel si musí přečíst všechny pokyny výrobce a musí být obeznámen s každou součástí zařízení. Uživatel musí plně porozumět tomuto návodu a musí být před použitím tohoto zařízení výškolen. Jakákoli změna a zneužití tohoto zařízení nebo nedodržení pokynů může vést k vážnému zranění nebo smrti. POZOR: Mátě-li dotazy týkající se používání, péče, instalace nebo vhodnosti tohoto zařízení, obraťte se na svého prodeje, distributory nebo výrobce a požádejte o radu. Pokud potřebujete další jazykovou verzi návodu k použití, kontaktujte nás prosím: [www.fallsafe-online.com](http://www.fallsafe-online.com).

## PŘÍPRAVA K POUŽITÍ:

- 1 - Specifické hmotnosti jsou uvedeny na štítcích jednotlivých součástí;
- 2 - Vždy zkontrolujte zařízení před a po každém použití;
- 3 - Ometejte zařízení kolem měkkých hran. NIKDY v ostrých nebo drsných hranách;
- 4 - Zkontrolujte, zda zařízení ruší nástroje a bezpečnostní kondicí;
- 5 - Zkontrolujte okolí; pohybující se stroje nebo části, elektrická nebezpečí, chemická nebezpečí nebo jiná zjednávající nebezpečí;
- 6 - Během nanášení pásky zajistěte, aby nástroje byly čisté, suché a zbavené mastnoty, oleje nebo jiných láték;

Před a po každém použití zkontrolujte tetheringový systém. Veškeré vybavení by mělo být pravidelně kontrolováno kompetentní osobou. Ujistěte se, že je upínací systém rádně připevněn k nástroji a není poškozen, a vždy zkontrolujte popruhy, švy a jiné měkké materiály, zda nevykazují řezy, trhliny, teplépné poranění nebo jiná poškození jako veškerý hardware na rez nebo korozí, neobvyklé zkreslení (zakrutky, ohby), praskliny nebo zlomeniny nebo jakékoli jiné poškození. Zkontrolujte funkčnost karabin a jejich bran a jejich správné usazení. Pokud byla některá část upoutávacího systému vědomě zapojena do kapky, musí být okamžitě vyřazena z provozu a vyměněna. Pokud některá součást systému tetheringu selže v některé části inspekce, zlikvidujte a okamžitě vyměňte produkt. POZOR: pro bezpečnost při každém použití musí být pásek vyměněna.

## DODATEČNÉ INFORMACE

AI1 - Přijatelná teplota; AI2 - Skladování; AI3 - Roční kontrola; AI4 - Čištění; AI5 - Sušení; AI6 - Nebezpečí; AI7 - Riziko smrti; AI8 - Pozor; AI9 - vpravo; AI10 - Spatně; AI11 - Zkontrolujte.

## ZÁZNAM VYBAVENÍ

1-Výrobek 2-Referenční číslo 3-Sériové číslo 4-Datum výroby 5-Datum koupě 6-Datum prvního použití 7-Další relevantní informace 8-Datum 9-Důvod zápisu 10-Závady,Opravy atd. 11-Jméno a podpis 12-Další periodická zkouška

## NOMENKLATURA/OBLAST POUŽITÍ

NFA1 - Hliníková karabina s otočným zámkem; NFA2 - Slabý spojení - nerezový kabel - 1,5 mm; NFA3 - Nerezový kabel (3 mm) s plastovým krytem; NFA4 - polyesterové lano (2,5 mm); NFA5 - Nastavovací plastů; NFA6 - Polyesterové elastické lano (3 mm); NFA7 - Polyesterová trubkovitá síťovina (21 mm); NFA8 - Karabina z nerezové oceli se šroubovým zámkem; NFA9 - Nerezový kroužek (35 mm); NFA10 - Polyesterový pás (25 mm x 2 mm); NFA11 - Polyesterové vláknko; NFA(A) - Maximální zatištění; NFA(B) - Maximální délka; NFA(C) - Délka

## NEPOUŽÍVEJTE K LEZENÍ NEBO ZAJIŠTĚNÍ PÁDU.

## NABÍLENÍ A NASTAVENÍ

**FS8015-TOOLS LANYARD:** DS1-Zkontrolujte správné místo pro připevnění FS8015 / FS816 podle pokynů výrobce kabelového svazku; DS2 - Ověřte menší průměr v zóně nástroje klíky; DS3 - Upečte nebo zaklapněte elastickou smyčku lana na nástroj ovinutím kolem oblasti s malým průměrem, která nebrání použití nástroje; DS4 - Vytáhněte plastový seřizovač až do elastické základny lana; DS5 - Otocete páskou 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) na rukojeti. Vyvijte tlak, aby byl napnutý; DS6 - Zálohujte asi 50 mm elastického lana a provedte další dvě otocení pásky, ale tentokrát se elastické lano vyvijte.

**FS8016-TOOLS LANYARD STANDARD:** POZOR: Pro připevnění k nástrojům s otvorem v zajetí nebo otvorem pro manipulaci s rukojetí do nástroje, najděte bod připojení nástrojů a posuňte šnury nástrojů v rukojeti nebo držadle a protlačte konec d-kroužku přes smyčku, kterou ucpání na nástroj tažením za účelem odstranění uvolnění. Případně zamkněte hlaveň.

**FS8017 HEAVY DUTY-TOOLS LANYARD:** POZOR: Pro připevnění k nástrojům s otvorem v zajetí nebo s otvorem pro manipulaci s rukojetí do nástroje, najděte bod připojení nástrojů a připojte jeden z hliníkových háčků. Pokud nástroj nemá žádný upevňovací bod, jako otvor v zajetí bude nutné sešestavit FS8017 pro dokončení systému.

DS1 - Připojte jeden z hliníkových háčků na správné místo podle pokynů výrobce kabelového svazku a další upevnění hliníkových háčků na otvor pro zahycení nástroje, pokud existuje; DS2 - Pokud neexistuje otvor pro zajetí, nainstalujte FS8021 s menším průměrem do oblasti držadla; DS3 - Otočte páskou 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) na rukojeti. Vyvijte tlak, aby byl napnutý; DS4 - Udělejte další dvě zatačky, ale v tuto chvíli se jedná o popruh FS8021 - 25 mm. Vyvijte tlak, aby byl napnutý

**FS8021-TOOL TETHER:** UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte FS8021 bez šnury na náradí. DS1 - Připojte jeden z hliníkových háčků na správné místo podle pokynů výrobce kabelového svazku a další upevnění hliníkových háčků na otvor pro zahycení nástroje, pokud existuje; DS2 - Pokud neexistuje otvor pro zajetí, nainstalujte FS8021 s menším průměrem do oblasti držadla; DS3 - Otočte páskou 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) na rukojeti. Vyvijte tlak, aby byl napnutý; DS4 - Udělejte další dvě zatačky, ale v tuto chvíli se jedná o popruh FS8021 - 25 mm. Vyvijte tlak, aby byl napnutý.

(HU)

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

FIGYELMEZTETÉS: OLVASSA EL A KÉT UTASÍTÁSBAN TARTALMAZÓ ÖSSZES INFORMÁCIÓT: ÁLTALÁNOS ÉS SPECIFIKUS.

## KÜLÖNLÉGES UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉS: Használálat előtt figyelmesen olvassa el és megértsse az általános utasításokban leírt biztonsági információkat és a különléges felszerelési utasításokat. Ez a terméket a könnyű használathoz és a lejtőkötő szerszámok kockázatának csökkentése érdekében fejlesztették ki, ha megfelelő rögzítési rendszerrel használják őket. Ne használja személyes esési védelmi rendszer részeként. A felhasználók az ől kollaszna az összes gyártó utasítását, és ismerne kell a berendezés minden alkotóelemét. A felhasználók teljes mértékben meg kell értenie ezt az utasítást, és képzés előtt meg kell kapnia a felszerelés használatát. A berendezés bármilyen



# SPECIFIC INSTRUCTIONS

megváltoztatása és helytelen használata, vagy az utasítások be nem tartása súlyos sérüléseket vagy halált okozhat. FIGYELEM: Ha kérdése van a berendezés használatával, karbantartásával, beszerelésével vagy alkalmasságával kapcsolatban, kérjük, vegye fel a kapcsolatot forgalmazójával, forgalmazójával vagy gyártójával. Ha más felhasználói nyelvű változatra van szüksége a használati utasításhoz, kérjük, vegye fel vénük a kapcsolatot: [www.fallsafe-online.com](http://www.fallsafe-online.com).

## KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE:

- 1 - Lásd az egyes alkotóelemcímeket az adott súlyméréshez;
- 2 - Mindig ellenőrizze a felszerelést minden használat előtt és után;
- 3 - Tekerje be a készüléket a puha élek körül. SOHA ne éles vagy durva éleken;
- 4 - Ellenőrizze, hogy a berendezés nem zavarja-e a szerszámokat és a biztonsági kondicionálást;
- 5 - ellenőrizze; mozgó gépek vagy alkatrészek, elektromos veszélyek, kémiai veszélyek vagy más nyilvánvaló veszélyek;
- 6 - Gondoskodjon arról, hogy a szerszámok tiszták, szárazak és zsírokolt, olajolt vagy más anyagtól mentesek legyenek a szalag felvitele során;

Minden használat előtt és után ellenőrizze a rögzítési rendszert. minden felszerelést rendszeresen ellenőrizni kell egy hozzáértő személynek. Győződjön meg arról, hogy a rögzítőrendszer megfelelően van rögzítve a szerszámok, és minden vizsgájára meg a hevederek, varrások és más puha anyagok vágását, elszakadását, hőtörését vagy egyéb sérüléseit, mivel az összes hardvert tartalmaz-e rozsdás vagy korroziós, rendellenes torzulás (csavarások, kanyarok), repedések vagy töresek, vagy bármely más sérülés. Ellenőrizze a karabinok és kapuk működését, és megfelelően rögzítse. Ha a lekötési rendszer valamelyik részét tudatosan vesztettek el, akkor azt azonnal le kell állítani a használatból és ki kell cserélni. Ha valamelyik rögzítőrendszer-elem meghibásodik az ellenőrzés bármely részén, azonnal dobja ki és cserélje ki a terméket.

FIGYELMEZETÉS: a biztonság érdekében minden felhasználáskor a szalagot ki kell cserálni.

## TOVÁBBI INFORMÁCIÓ

A11 - Elfogadható hőmérséklet; A12 - Tárolás; A13 - Éves ellenőrzés; A14 - Tisztítás; A15 - Száritás; A16 - Veszély; A17 - Haláveszély; A18 - Figyelem; A19 - jobb; A10 - Rossz; A11 - Ellenőrizze.

## FELSZERELÉSI FELVÉTEL

1-Termék 2-Referenciaszám 3-Sorozatszám 4-Gyártás dátuma 5-Vásárlás dátuma 6-Az első használat dátuma 7-Egyéb lényeges információk 8-Dátum 9-Regisztráció oka 10-Hibák, javítások stb. 11- Név és aláírás 12- Újabb időszakos teszt

## NÖMENKLATÚRA/ALKALMAZÁSI TERÜLET

NFA1 - Twist lock alumínium karabíncs; NFA2 - Gyenge kapcsolat - rozsdamentes acél kábel - 1,5 mm; NFA3 - Rozsdamentes acél kábel (3 mm) műanyag borítással; NFA4 - Poliészter kötél (2,5 mm); NFA5 - Műanyag beállító; NFA6 - Elasztikus poliészter kötél (3 mm); NFA7 - Poliészter cső alakú heveder (21 mm); NFA8 - Csavarzáró rozsdamentes acél karabíncs; NFA9 - Rozsdamentes acél gyűrű (35 mm); NFA10 - Poliészter heveder (25 mm x 2 mm); NFA11 - Poliészter szál; NFA(A) - Maximálni zátižení; NFA(B) - Maximálni délka; NFA(C) - Délka

## NE HASZNÁLJA MÁSZÁSRA VAGY zuhanásgátló.

## TÖLTÉS ÉS BEÁLLÍTÁS

**FS8015-TOOLS LANYARD:** DS1 - Ellenőrizze a megfelelő helyet az FS8015 / FS816 rögzítéséhez a gyártó kábelkötégekkel használásra szánt helyen; DS2 - Ellenőrizze a kisebb átmérőt a fogantyú szerszámának között; DS3 - Szorítsa meg vagy szorítsa meg az elasztikus kötélhurkolat a szerszámra úgy, hogy körbelekerje azt a kisebb átmérőjű területre, amely nem gátolja a szerszám használatát; DS4 - Húzza meg a műanyag beállítást, amíg az elasztikus kötél alapja nem lesz; DS5 - Fordítson egyet a fogantyún lévő 50 mm-es szalaggal (Tesa Extra Power® Universal). A nyomást feszítse meg; DS6 - Készítsen biztonsági másolatot kb. 50 mm-re az elasztikus kötélről, és tegyen át még két szalagfordulatot, de ezúttal fejleszti ki a rugalmasságot.

**FS8016-TOOLS LANYARD STANDARD:** FIGYELMEZETÉS: rögzített lyukkal vagy fogantyúval tervezett lyukkal rendelkező szerszámokhoz a szerszámhoz történő rögzítéshez, keresse meg az eszközök csatlakozási pontját, és csúsztassa el az eszközöket a rögzítő lyukon vagy a fogantyú keresztlő, és húzza vissza a d-gyűrű végét a hurkon keresztlő megfogtja a szerszámra, húzza meg szorosan, hogy eltávolítsa a laza. Hajlékony hordó rögzítése, ha van.

**FS8017 HEAVY DUTY-TOOLS LANYARD:** FIGYELEM: Fogolyukkal vagy szerszámmal ellátott szerszámhoz történő rögzítéshez szerszámra, keress meg a szerszámok csatlakozási pontját, és rögzítse az egyik alumínium kampót. Ha a szerszámhoz nincs rögzítési pont, mint rögzített lyuk, az FS8017-et össze kell szerelni a rendszer befejezéséhez.

DS1 - Csatlakoztassa az egyik alumíniumhorgot a megfelelő helyre a gyártó által megadott kábelkötég-utasítás szerint, és a másik alumíniumhorgot rögzítse a szerszám rögzítőfűrőtől, ha van ilyen; DS2 - Ha a rögzítő lyuk nem létezik, telepítse az FS8021-et kisebb átmérőjüre a fogantyúzónára; DS3 - Egy fordulatot tegyen a fogantyún lévő 50 mm-es szalaggal (Tesa Extra Power® Universal). A nyomást feszítse meg; DS4 - Haladjon még két fordulatot, de ebben az időben az FS8021 hevederrel - 25 mm. A nyomást feszítse meg.

**FS8021-TOOL TETHER:** FIGYELEM: Ne használja az FS8021-et szerszámkötél nélkül.

DS1 - Csatlakoztassa az egyik alumíniumhorgot a megfelelő helyre a gyártó által megadott kábelkötég-utasítás szerint, és a másik alumíniumhorgot rögzítse a szerszám rögzítőfűrőtől, ha van ilyen; DS2 - Ha a rögzítő lyuk nem létezik, telepítse az FS8021-et kisebb átmérőjüre a fogantyúzónára; DS3 - Egy fordulatot tegyen a fogantyún lévő 50 mm-es szalaggal (Tesa Extra Power® Universal). A nyomást feszítse meg; DS4 - Haladjon még két fordulatot, de ebben az időben az FS8021 hevederrel - 25 mm. A nyomást feszítse meg.

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**OSTRZEŻENIE: NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INFORMACJE ZAWARTE W INSTRUKCJACH OGÓLNYCH I SZCZEGÓŁOWYCH.**

## SZCZEGÓŁOWE INSTRUKCJE

**OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem należy uważnie przeczytać i zrozumieć informacje dotyczące bezpieczeństwa opisane w instrukcji ogólnej i instrukcjach dotyczących konkretnego produktu. Ten produkt został zaprojektowany z myślą o łatwości użycywania i pomaga zmniejszyć ryzyko upuszczenia narzędzi, gdy jest używany z odpowiednim systemem tetheringu. Nie używać jako części osobistego systemu ochrony przed upadkiem. Użytkownik musi przeczytać wszystkie instrukcje producenta i zapoznać się z każdym elementem urządzenia. Użytkownik musi w pełni

zrozumieć tę instrukcję i zostać przeszkolony przed użyciem tego urządzenia. Wszelkie modyfikacje i niewłaściwe użycie tego urządzenia lub nieprzestrzeganie instrukcji mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć. UWAGA: Jeśli masz pytania dotyczące użycywania, konserwacji, instalacji lub przydatności tego sprzętu, skontaktuj się ze sprzedawcą, dystrybutorem lub producentem w celu uzyskania przewodnika. Jeśli potrzebujesz inną wersję językowej instrukcji użycywania, skontaktuj się z nami: [www.fallsafe-online.com](http://www.fallsafe-online.com).

## PRZYGOTOWANIE DO ZGŁOSZENIA:

- 1 - Szczegółowe informacje na temat wag można znaleźć na etykietach poszczególnych elementów;
- 2 - Zawsze sprawdzaj sprzęt przed i po każdym użyciu;
- 3 - Owij sprzęt wokół miękkich krawędzi. NIGDY nie na ostrych lub szorstkich krawędziach;
- 4 - Sprawdź, czy sprzęt nie zakłóca działania narzędzi i warunku bezpieczeństwa;
- 5 - Sprawdź wokół; przenoszenie maszyn lub części, zagrożenia elektryczne, zagrożenia chemiczne lub inne widoczne zagrożenia;
- 6 - Upewnij się, że narzędzia są czyste, suche i wolne od smaru, oleju lub innych substancji podczas nakładania taśmy;

Sprawdź swój system tetheringu przed i po każdym użyciu. Cały sprzęt powinien być regularnie sprawdzany przez kompetentną osobę. Upewnij się, że system tetheringu jest prawidłowo przymocowany do narzędzia i nie jest uszkodzony, i zawsze sprawdzaj taśmę, szwy i inne miękkie materiały pod kątem przecięć, leż, urazu cięplnego lub innych uszkodzeń, ponieważ cały sprzęt pod kątem ryzyb lub korozji, niemożliwym odkształcaniem (skrceniem, zgęścianiem), pęknięcia, pęknięcia lub inne uszkodzenia. Sprawdź, czy karabínczyki i ich bramki działają i blokują się prawidłowo. Jeśli jakakolwiek część systemu tetheringu została świadomo zaangażowana w upuszczanie, należy go natychmiast wycofać z eksploatacji i wymienić. Jeśli którykolwiek element systemu Tethering nie przejdzie żadnej kontroli, należy go natychmiast wyrzucić i wymienić. UWAGA: ze względów bezpieczeństwa przy każdym użyciu należy wymienić taśmę.

## TOVÁBBI INFORMÁCIÓ

A11 - Elfogadható hőmérséklet; A12 - Tárolás; A13 - Éves ellenőrzés; A14 - Tisztítás; A15 - Száritás; A16 - Veszély; A17 - Haláveszély; A18 - Figyelem; A19 - jobb; A10 - Rossz; A11 - Ellenőrizze.

## FELSZERELÉSI FELVÉTEL

1-Termék 2-Referenciaszám 3-Sorozatszám 4-Gyártás dátuma 5-Vásárlás dátuma 6-Az első használat dátuma 7-Egyéb lényeges információk 8-Dátum 9-Regisztráció oka 10-Hibák, javítások stb. 11- Név és aláírás 12- Újabb időszakos teszt

## NÖMENKLATÚRA/ALKALMAZÁSI TERÜLET

NFA1 - Aluminiowy karabíncz Twist Lock; NFA2 - Slaby link - kabel ze stali nierdzewnej - 1,5 mm; NFA3 - Kabel ze stali nierdzewnej (3 mm) z plastikową osłoną; NFA4 - Lina poliestrowa (2,5 mm); NFA5 - Plastikowy regulator; NFA6 - elastyczna lina poliestrowa (3 mm); NFA7 - Taśma rurowe poliestrowe (21 mm); NFA8 - Karabíncz ze stali nierdzewnej z blokadą śrubową; NFA9 - Pierścień ze stali nierdzewnej (35 mm); NFA10 - Taśma poliestrowa (25 mm x 2 mm); NFA11 - Nić poliestrowa; NFA(A) - Maximálni zátižení; NFA(B) - Maximálni délka; NFA(C) - Délka

## NE HASZNÁLJA MÁSZÁSRA VAGY zuhanásgátló.

## TÖLTÉS ÉS BEÁLLÍTÁS

**FS8015-TOOLS LANYARD:** DS1 - Sprawdź właściwe miejsce do zamocowania FS8015 / FS816 zgodnie z instrukcją producenta uprzejmy; DS2 - Sprawdź niewielką średnicę w strefie narzędziwa rękojeści; DS3 - Dławi lub zaciskaj elastyczną pętlę liny na narzędziu, owijając ją w obszarze o mniejszej średnicy, co nie przeszkadza w użyciu narzędziu; DS4 - Pociagnij plastikową regulację, aż elastyczna podstawa liny; DS5 - Wykonaj jeden obrót za pomocą taśmy 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) na uchwycie. Naciśnij, aby być napiętym; DS6 - Wykonaj kopię zapasową około 50 mm elastycznej liny i przelóż jeszcze dwa zwoje taśmy, ale tym razem rozwijając elastyczną linię.

**FS8016-TOOLS LANYARD STANDARD:** UWAGA: W przypadku mocowania do narzędzi z otworem uwieńzionym lub uchwytem zaprojektowanego otwór w narzędziu, zlokalizuj punkt połączenia narzędzi i zamocuj jeden z aluminiowych haczyków. Jeśli narzędzie nie ma żadnego punktu mocowania, jako otwór w niewoli, koniecznie będzie zmontowanie FS8017 w celu uzupełnienia systemu.

DS1 - Podłącz jeden z aluminiowych haczyków we właściwe miejsce zgodnie z instrukcją producenta uprzejmy, a drugi aluminiowy zaczep haczyka w otworze do zamocowania narzędziu, jeśli istnieje; DS2 - Jeśli otwór niewoli nie istnieje, zainstaluj FS8021 w mniejszej średnicy w strefie uchwytu; DS3 - Wykonaj jeden obrót za pomocą taśmy 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) na uchwycie. Naciśnij, aby być napiętym; DS4 - Przejdz jeszcze dwa zwoje, ale w tym czasie z wykorzystaniem taśmy FS8021 - 25 mm. Naciśnij, aby być napiętym.

**FS8021-TOOL TETHER:** UWAGA: Nie używaj FS8021 bez smyczy do narzędzi.

DS1 - Podłącz jeden z aluminiowych haczyków we właściwe miejsce zgodnie z instrukcją producenta uprzejmy, a drugi aluminiowy zaczep haczyka w otworze do zamocowania narzędziu, jeśli istnieje; DS2 - Jeśli otwór niewoli nie istnieje, zainstaluj FS8021 w mniejszej średnicy w strefie uchwytu; DS3 - Wykonaj jeden obrót za pomocą taśmy 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) na uchwycie. Naciśnij, aby być napiętym; DS4 - Przejdz jeszcze dwa zwoje, ale w tym czasie z wykorzystaniem taśmy FS8021 - 25 mm. Naciśnij, aby być napiętym.

## (RO)

## MANUAL DE UTILIZARE

**AVERTISMENT: CITIȚI TOATE INFORMAȚIILE DIN INSTRUCTIUNILE GENERALE ȘI SPECIFICE.**

## INSTRUCTIUNI DETALIATE

**AVERTIZARE:** Înainte de utilizare, trebuie să citiți cu atenție și să înțelegeți informațiile de siguranță descrise în instrucțiunile generale și instrucțiunile specifice ale echipamentului. Acest produs este conceput pentru a fi folosit și pentru a ajuta la reducerea riscului de scăpare a sculelor atunci când este utilizat cu un sistem de legare adecvat. Nu folosiți ca parte a unui sistem personal de protecție împotriva căderilor. Utilizatorul trebuie să citească toate instrucțiunile producătorului și să fie familiarizat cu fiecare componentă a echipamentului. Utilizatorul trebuie să înțeleagă pe deplin această instrucțiune și să fie instruit înainte de a folosi acest echipament. Orice modificare și

(PL)

INSTRUKCJA OBSŁUGI

**OSTRZEŻENIE: NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INFORMACJE ZAWARTE W INSTRUKCJACH OGÓLNYCH I SZCZEGÓŁOWYCH.**

## SZCZEGÓŁOWE INSTRUKCJE

**OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem należy uważnie przeczytać i zrozumieć informacje dotyczące bezpieczeństwa opisane w instrukcji ogólnej i instrukcjach dotyczących konkretnego produktu. Ten produkt został zaprojektowany z myślą o łatwości użycywania i pomaga zmniejszyć ryzyko upuszczenia narzędzi, gdy jest używany z odpowiednim systemem tetheringu. Nie używać jako części osobistego systemu ochrony przed upadkiem. Użytkownik musi przeczytać wszystkie instrukcje producenta i zapoznać się z każdym elementem urządzenia. Użytkownik musi w pełni



# SPECIFIC INSTRUCTIONS

utilizare necorespunzătoare a acestui echipament sau nerespectarea instrucțiunilor poate duce la vătămări grave sau deces.  
ATENȚIE: Dacă aveți întrebări cu privire la utilizarea, îngrijirea, instalarea sau adevararea acestui echipament, vă rugăm să contactați distribuitorul, distribuitorul sau producătorul pentru un ghid. Dacă aveți nevoie de alte versiuni lingvistice ale instrucțiunilor de utilizare, vă rugăm să ne contactați: [www.fallsafe-online.com](http://www.fallsafe-online.com).

## PREGĂTIREA PENTRU APPLICARE:

- 1 - Consultați etichetele individuale ale componentelor pentru evaluare specifică de greutate;
- 2 - Inspectați întotdeauna echipamentul înainte și după fiecare utilizare;
- 3 - Înfașurați echipamentul în jurul marginilor moi. NICIODATĂ în margini ascunse sau aspre;
- 4 - Verificați dacă echipamentul interfețează cu instrumentele și condiționarea de siguranță;
- 5 - Verificați; mișcare de mașini sau piese, pericole electrice, pericole chimice sau alte pericole aparente;
- 6 - Asigurați-vă că instrumentele sunt curate, uscate și lipsite de grăsimi, ulei sau alte substanțe în timpul aplicării benzii;

Verificați sistemul de legare înainte și după fiecare utilizare. Toate echipamentele trebuie inspectate periodic de o persoană competență. Asigurați-vă că sistemul de prindere este atașat corespunzător pe unealtă și nu este deteriorat și examinați întotdeauna bandele, cusăturile și alte materiale moi pentru tăieturi, lacrimi, traumatisme termice sau alte deteriorări, ca tot hardware-ul pentru rugină sau coroziune, denaturare abnormală (răsuciri, coturi), fisuri sau rupturi sau orice alte pagube. Verificați funcționarea carabinierelor și a porților și blocarea corectă. Dacă vrea parte a sistemului de legătură a fost implicată în cunoștință de o cădere, trebuie scoasă imediat din funcție și înlocuită. Dacă orice componentă a sistemului de legare nu reușește orice parte a unei inspecții, aruncați și înlocuiți produsul imediat. ATENȚIE: pentru siguranță la fiecare utilizare, banda trebuie înlocuită.

## INFORMATII SUPLEMENTARE

A1 – Temperatura acceptabilă; A12 - Depozitare; A13 – Inspectie anuală; A14 - Curățare; A15 - Uscare; A16 - Pericol; A17 - Pericol de moarte; A18 - Atenție; A19 - dreaptă; A10 - Rău; A11 - Verificare.

## ECHIPAMENTUL ECHIPAMENTULUI

1-Produs 2-Număr de referință 3-Număr de serie 4-Data fabricației 5-Data achiziției 6-Data primei utilizări 7-Alte informații relevante 8-Data 9-Motivul înregistrării 10-Erori, reparări etc. 11- Nume și semnătură 12- Un alt test periodic

## NOMENCLATURĂ/DOMENIU DE APLICARE

NFA1 - Carabinieră din aluminiu cu blocare de răsucire; NFA2 - Verigă slabă - Cablu din otel inoxidabil - 1,5 mm; NFA3 - Cablu din otel inoxidabil (3 mm) cu acoperire din plastic; NFA4 - Frângie din poliester (2,5 mm); NFA5 - AJUSTARE din plastic; NFA6 - Frângie elastică din poliester (3 mm); NFA7 - Curea tubulară din poliester (21 mm); NFA8 - Carabinieră din otel inoxidabil cu blocaj cu surub; NFA9 - Inel din otel inoxidabil (35 mm); NFA10 - Curea de poliester (25 mm x 2 mm); NFA11 - Fir de poliester; NFA(A) - Maximální zatižení; NFA(B) - Maximální délka; NFA(C) - Délka

## NU UTILIZAȚI PENTRU CĂRĂTARE SAU PENTRU OPERAREA CADRELOR.

## ÎNCĂRCARE SI AJUSTARE

**FS8015-TOOLS LANYARD:** DS1 - Verificați locul corect de atașare a FS8015 / FS816 conform instrucțiunilor de harnășament; DS2 - Verificați diametrul minor pe zona de scule a mânerului; DS3 - Înfașurați sau rotiți bucla de frângie elastică pe unealtă înfășurându-l în zona cu diametrul minor care nu inhibă utilizarea instrumentului; DS4 - Trageți reglarea din plastic până la baza elastică a frângiei; DS5 - Faceți o rotație folosind banda de 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) de pe mâner. Faceți presiune pentru a fi tăti; DS6 - Faceți o copie de siguranță de aproximativ 50 mm din frângie elastică și treceți încă două viraje de bandă, dar de această dată evoluând frângia elastică.

**FS8016-TOOLS LANYARD STANDARD:** ATENȚIE: Pentru fixarea la unele cu o gaură captivă sau cu mâner cu o gaură proiectată în instrument, localizați punctul de conectare a unelelor și găsiți cablurile instrumente prin orificiul sau mânerul captiv și alimentați capătul inelului înapoi prin buclă sufoacându-l pe unealtă trăgând-o strâns pentru a îndepărta slăbiciunea. Dacă este cazul, închideți butonul de blocare.

**FS8017 HEAVY DUTY-TOOLS LANYARD:** ATENȚIE: Pentru fixarea la unele cu un orificiu captiv sau cu mâner cu o gaură proiectată în instrument, localizați punctul de conectare a sculelor și atașați unul dintre cărligile din aluminiu. Dacă instrumentul nu are niciun punct de atașare, sau o gaură captivă, va fi nevoie de asamblarea FS8017 pentru a completa sistemul. DS1 - Conectați unul dintre cărligile de aluminiu la locul corect, conform instrucțiunilor de cablaj a producătorului și celalăt dispozitiv de fixare a cărligului din aluminiu, dacă există; DS2 - Dacă orificiul captiv nu există, instalați FS8021 în diametrul minor pe zona mânerului; DS3 - Faceți o rotație folosind banda de 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) de pe mâner. Faceți presiune pentru a fi tăti; DS4 - Treceți mai multe două viraje, dar în acest moment implicând bandă FS8021 - 25 mm. Faceți presiune pentru a fi încordat.

## FS8021-TOOL TETHER: ATENȚIE: Nu folosiți FS8021 fără o scândură de scule.

- 1 - Conectați unul dintre cărligile de aluminiu la locul corect, conform instrucțiunilor de cablaj a producătorului și celalăt dispozitiv de fixare a cărligului din aluminiu, dacă există;
- 2 - Dacă orificiul captiv nu există, instalați FS8021 în diametrul minor pe zona mânerului;
- 3 - Faceți o rotație folosind banda de 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) de pe mâner. Faceți presiune pentru a fi tăti;
- 4 - Treceți mai multe două viraje, dar în acest moment implicând bandă FS8021 - 25 mm. Faceți presiune pentru a fi încordat.

(SK)

## POUŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

UPOZORNENIE: PRECÍTAJTE SI VŠETKY INFORMÁCIE VO VŠEOBECNÝCH A ŠPECIFICKÝCH POKYNOCH.

## PODRÖBNÉ POKYNY

VAROVANIE: Pred použitím si musíte pozorne prečítať a porozumieť bezpečnostným informáciám opísaným vo všeobecnom návode a v návode na konkrétnu vybavenie. Tento produkt je navrhnutý na jednoduché použitie a pomáha znížovať riziko spadnutia nástrojov pri použití s vhodným systémom priviazania. Nepoužívajte ako súčasť osobného systému ochrany pred pádom. Užívateľ

musí prečítať všetky pokyny výrobcu a musí byť oboznámený s každou časťou zariadenia. Pred použitím tohto zariadenia musí užívateľ plne porozumieť tomuto návodu a musí byť zaškolený. Akákoľvek zmena a nesprávne použitie tohto zariadenia alebo nedodržanie pokynov môže mať za následok väzne zranenie alebo smrť. UPOZORNENIE: Ak máte otázky týkajúce sa použitia, starostlivosti, inštalácie alebo vhodnosti tohto zariadenia, kontaktujte svojho predajcu, distribútorov alebo výrobcu a požiadajte ho o radu. Ak potrebujete inú jazykovú verziu návodu na použitie, kontaktujte nás: [www.fallsafe-online.com](http://www.fallsafe-online.com).

## PRÍPRAVA NA ŽIADOSŤ:

- 1 - Špecifické hmotnosti sú uvedené na štítkoch jednotlivých komponentov;
- 2 - Vždy skontrolujte zariadenie pred a po každom použití;
- 3 - Omotajte zariadenie okolo mäkkých hrán. NIKDY v ostrých alebo drsných hraniach;
- 4 - Skontrolujte, či zariadenie nezasahuje do nástrojov a do bezpečného kondicionovania;
- 5 - Skontrolujte okolie; pohybujúce sa stroje alebo ich časti, elektrické nebezpečenstvo, chemické nebezpečenstvo alebo iné zjavné nebezpečenstvo;
- 6 - Počas nanášania pásky zabezpečte, aby boli nástroje čisté, suché a zbavené mastnoty, oleja alebo iných látok;

Pred a po každom použití skontrolujte svoj uvádzavaci systém. Všetko vybavenie by malo byť pravidelne kontrolované kompetentnou osobou. Uistite sa, že je uvádzavaci systém správne pripojený k nástroju a či nie je poškodený, a vždy skontrolujte popruhy, švy a iné mäkké materiály, či neobsahujú rez, roztrhnutia, teplene úrazy alebo iné poškodenia ako všetok hrdív z hliníkskej hrdeľ alebo korózie, nadmerného skresenia (zákryty, ohuby), praskliny alebo zlomeniny alebo akákoľvek iné poškodenie. Skontrolujte funkčnosť karabiň a ich brán a ich správne zaistenie. Ak bola nejaká časť priviazaného systému vedome zapojená do kvapky, musí sa okamžite vyradiť z prevádzky a vymeniť. Ak niektorý komponent systému uvádzovania zlyhá v niektornej časti inšpekcie, výrobok zlikvidujte a okamžite vymenéte. UPOZORNENIE: z dôvodu bezpečnosti pri každom použití musí byť páiska vymenaná.

## DALŠIE INFORMÁCIE

A11 - Prijatelná teplota; A12 - Skladovanie; A13 – Ročná prehliadka; A14 - Čistenie; A15 - Sušenie; A16 - Nebezpečenstvo; A17 - Nebezpečenstvo smrť; A18 - Pozor; A19 - opravo; A10 - Zlo - A11 - Overeenie.

## VYBAVENIE VYBAVENIE

1-Produkt 2-Referenčné číslo 3-Sériové číslo 4-Dátum výroby 5-Dátum nákupu 6-Dátum prvého použitia 7-Ďalšie relevantné informácie 8-Dátum 9-Dôvod registrácie 10-Chyby, opravy atď. 11- Meno a podpis 12- Ďalší pravidelný test

## NOMENKLATÚRA/OBLASŤ POUŽITIA

NF1 - Hliníková karabina s otvoreným zámkom; NF2 - Slabé spojenie- kábel z nehrdzavejúcej ocele - 1,5 mm; NF3 - >Kábel z nehrdzavejúcej ocele (3 mm) s plastovým poťahom; NF4 - Polyesterové lano (2,5 mm); NF5 - Nastavovač plastov; NF6 - Polyesterové elastické lano (3 mm); NF7 - Polyesterová rúrvikuta sietofína (21 mm); NF8 - Karabina z nehrdzavejúcej ocele so zámkom so závitom; NF9 - Prsteň z nehrdzavejúcej ocele (35 mm); NF10 - Polyesterový pás (25 mm x 2 mm); NF11 - Polyesterové vlákno; NF(A) - Maximální zatižení, NF(B) - Maximální délka; NF(C) - Délka

## NEPOUŽÍVAJTE NA JAZDU ANI PREVÁDKU RÁMU.

## NAKLADANIE A ÚPRAVA

**FS8015-TOOLS LANYARD:** DS1 - Skontrolujte správne miesto na pripojenie FS8015 / FS816 podľa pokynov výrobcu kálového zväzku; DS2 - Overte malý priemer v oblasti nástroja rukováte; DS3 - Pritchiatne alebo zaklapnite pružnú slučku na lanko tak, že ju zabalíte do oblasti s malým priemerom, ktorá nebrání použitiu nástroja; DS4 - Vyťahnite plastové nastavenie, až kým nebude elastická základňa lana; DS5 - Otočte pásku 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) na rukováti. Vyvinutý tlak, aby bol napnutý; DS6 - Založte asi 50 mm elastického lana a prejdite dvoma dálšimi zákrutami pásky, ale tentoraz sa elastické lano vyvija.

**FS8016-TOOLS LANYARD STANDARD:** POZOR: Na pripojenie k nástrojom s otvorm v zajati alebo s otvorm pre rukováť vytvoreným do nástroja. Vyhľadajte miesto pripojenia nástrojov a posuňte šnúry nástrojov otvorm v držadle alebo rukováti a koniec d-kružku pretiahnite späť slučkou priskrením na nástroj ho pevné pritchiatnite, aby ste odstránili uvoľnenie. Ak je to potrebné, zaisťte dokladne blokovanie hlavne.

**FS8017 HEAVY DUTY-TOOLS LANYARD:** UPOZORNENIE: Na pripojenie k nástrojom s otvorm v zajati alebo s otvorm vytvoreným rukovátkou v nástroji, nájdite miesto pripojenia nástrojov a pripojené jeden z hliníkových háčikov. Ak nástroj nemá žiadny pripojený bod, ako otvor v zajati bude potrebné zaviesť FS8017, aby sa dokončí systém.

DS1 - Pripojte jeden z hliníkových háčikov na správne miesto podľa pokynov výrobcu kálového zväzku a dálšiu upevnenie hliníkových háčikov k otvoru na uchytanie nástroja, ak existuje; DS2 - Ak neexistuje otvor na uchytanie, nainštalaťte FS8021 s malým priemerom do oblasti držadla; DS3 - Otáčajte páskou 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) na rukováti. Vyvinutý tlak, aby bol napnutý; DS4 - Prejdite dvoma dvoma zákrutami, ale v tomto prípade s popruhom FS8021 - 25 mm. Vyvijajte tlak, aby bol napnutý.

## FS8021-TOOL TETHER: UPOZORNENIE: Nepoužívajte FS8021 bez šnúrky na náradie.

DS1 - Pripojte jeden z hliníkových háčikov na správne miesto podľa pokynov výrobcu kálového zväzku a dálšiu upevnenie hliníkových háčikov k otvoru na uchytanie nástroja, ak existuje; DS2 - Ak neexistuje otvor na uchytanie, nainštalaťte FS8021 s malým priemerom do oblasti držadla; DS3 - Otáčajte páskou 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) na rukováti. Vyvinutý tlak, aby bol napnutý; DS4 - Prejdite dvoma dvoma zákrutami, ale v tomto prípade s popruhom FS8021 - 25 mm. Vyvijajte tlak, aby bol napnutý.

(DA)

## BRUGERMANUAL

ADVARSEL: LÆS ALLE INFORMATIONER I DE GENERELLE OG SPECIFIKKE INSTRUKTIONER.

## DETALJERET INSTRUKTION

ADVARSEL: For brug skal du læse omhyggeligt og forstå de sikkerhedsinformationer, der er beskrevet i den generelle instruktion og de specifikke udtryksinstruktioner. Dette produkt er designet til brugervenlighed og til at hjælpe med at reducere risikoen for faldef værkøj, når det bruges sammen med et passende tetheringsystem. Brug ikke som en del af et personligt faldbeskyttelsessystem. Brugeren skal læse alle producentens instruktioner og være bekendt med hver komponent i



# SPECIFIC INSTRUCTIONS

udstyr. Brugeren skal forstå denne instruktion fuldt ud og blive trænet inden brug af dette udstyr. Enhver ændring og misbrug af dette udstyr eller manglende overholdelse af instruktionerne kan føre til alvorlig personskade eller død. **BEMÆRK:** Hvis du har spørgsmål til brug, pleje, installation eller egnehted af dette udstyr, skal du kontakte din forhandler, distributør eller producent for en guide. Hvis du har brug for andre sprogsvarianter af brugsanvisningen, bedes du kontakte os: [www.fallsafe-online.com](http://www.fallsafe-online.com).

## FORBEREDELSE TIL ANVENDELSE:

- 1 - Se de individuelle komponentetiketter for specifik vægtvurderinger;
- 2 - Kontroller altid udstyret inden og efter hver brug;
- 3 - Pak udstyret rundt om bløde kanter. ALDRIG i skarpe eller ru kanter;
- 4 - Kontroller, om udstyret forstyrer værktøjets og sikkerhedsconditioneringen;
- 5 - Tjek rundt; bevegelige af maskiner eller dele, elektriske farer, kemiske farer eller andre tilsyneladende farer;
- 6 - Sørg for, at værktøjene er rene, tørre og fri for fedt, olie eller andet stof under påføring af båndet;

Inspicer dit tetheringsystem før og efter hver brug. Alt udstyr skal regelmæssigt inspiceres af en kompetent person. Sørg for, at fastgørelsessystemet er ordentligt fastgjort til værktøjet og ikke er beskadiget, og altid undersøge bånd, syning og andre bløde materialer for snit, revner, varmetraume eller anden skade, da al hardware til rust eller korrosion, unormal forvængning (vendinger, bøjninger), revner eller brud eller anden skade. Kontroller karabinhaverne og deres porte og lås korrekt. Hvis nogen del af tetheringsystemet bevidst har været involveret i en dråbe, skal det straks tages ud af drift og udskiftes. Hvis en komponent til sammenkoblingsystem svigter en del af en inspektion, skal produktet kasseres og udskiftes med det samme.

**BEMÆRK:** for sikkerhed ved hver brug skal båndet udskiftes.

## FLERE DETALJER

A11 - Acceptabel temperatur; A12 - Opbevaring; A13 - Årlig inspektion; A14 - Rengøring; A15 - Tørring; A16 - Fare; A17 - Livsfare; A18 - Oppmerksomhet; A19 - høyre; A10 - Ondskab; A11 - Verifikasjon.

## UDSTYR UDSTYR

1-Produkt 2-Referencenummer 3-Serienummer 4-Fremstillingdato 5-Købsdato 6-Dato for første bruk 7-Andre relevante oplysninger 8-Dato 9-Årsag til registrering 10-Fejl, rettelser mv. 11- Navn og underskrift 12- Endnu en almindelig test

## NOMENKLATURET/BRUGSOMRÅDE

NFA1 - Twist lock aluminium karabinbrog; NFA2 - Svagt link - rustfrit stålkabel - 1,5 mm; NFA3 - Kablet i rustfrit stål (3 mm) med plastbelægning; NFA4 - Polyester reb (2,5 mm); NFA5 - Plastjustering; NFA6 - Elastisk reb af polyester (3 mm); NFA7 - Rørformet bånd af polyester (21 mm); NFA8 - Karabinhåndtag af rustfrit stål; NFA9 - Ring i rustfrit stål (35 mm); NFA10 - Polyester webbing (25 mm x 2 mm); NFA11 - Polyestertråd; NFA(A) - Maksimal belastning; NFA(B) - Maksimal længde; NFA(C) - Længde

## BRUG IKKE RAMMEN TIL KØRSEL ELLER BETJENING.



## LÆSNING OG JUSTERING

**FS8015-TOOLS LANYARD:** DS1 - Kontroller det rigtige sted for fastgørelse af FS8015 / FS816 i henhold til fabrikationsens selesinstruktion; DS2 - Kontroller den mindre diameter på værktøjsområdet; DS3 - Choke eller cinch den elastiske rebsløje på værktøjet ved at pakke den rundt i området med mindre diameter, som ikke forhindrer brugen af værktøjet; DS4 - Træk plastikken ind, indtil den elastiske rebbund; DS5 - Foretag en drej ved hjælp af båndet 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) på håndtaget. Lav pres for at være stram; DS6 - Sikkerhedskopieres ca. 50 mm af det elastiske reb og passerer yderligere to båndomdrejninger, men denne gang udvikler det elastiske reb.

**FS8016-TOOLS LANYARD STANDARD:** **BEMÆRK:** Til fastgørelse til værktøjer med et indfanget hul eller håndtag konstrueret hul i værktøjet. Find værktøjets forbindelsespunkt, og skub værktøjslistene gennem det indfangede hul eller håndtag og for d-ringenden tilbage gennem lokken kvalning på værktøjet trækker det tæt for at fjerne slap. Hvis det er relevant, tæstlåsen låses ned.

**FS8017 HEAVY DUTY-TOOLS LANYARD:** **BEMÆRK:** Til fastgørelse til værktøjer med et indfanget hul eller håndtag konstrueret hul i værktøjet. Find værktøjets tilslutningspunkt, og fastgør en af aluminiumskrogen på det rigtige sted i henhold til producentens seletojsinstruktion og den anden aluminiumskrogfastgørelse på værktøjets fangehul, hvis der findes; DS2 - Hvis indfangningshullet ikke findes, skal FS8021 installeres i den mindre diameter på håndtagsområdet; DS3 - Foretag en drej ved hjælp af båndet 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) på håndtaget. Lav pres for at være stram; DS4 - Kor mere to vender, men på dette tidspunkt involverer FS8021-båndet - 25 mm. Lav pres for at være stram.

**FS8021-TOOL TETHER:** **BEMÆRK:** Brug ikke FS8021 uden et værktøjsbånd.

DS1 - Tilslut en af aluminiumskrogen på det rigtige sted i henhold til producentens seletojsinstruktion og den anden aluminiumskrogfastgørelse på værktøjets fangehul, hvis der findes; DS2 - Hvis indfangningshullet ikke findes, skal FS8021 installeres i den mindre diameter på håndtagsområdet; DS3 - Foretag en drej ved hjælp af båndet 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) på håndtaget. Lav pres for at være stram; DS4 - Kor mere to vender, men på dette tidspunkt involverer FS8021-båndet - 25 mm. Lav pres for at være stram.

(NO)

## BRUKERMANUAL

**ADVARSEL:** LES ALL INFORMASJON I DE GENERELLE OG SPESIFIKKE INSTRUKSJONENE.

## DETALJERT INSTRUKSJON

**ADVARSEL:** Før du bruker må du lese nøye og forstå sikkerhetsinformasjonen beskrevet i generell instruksjon og spesifikke utstyrsinstruksjoner. Dette produktet er designet for brukervennlighet og for å redusere risikoen for tappede verktøy når det brukes med et passende tetheringsystem. Ikke bruk den som del af et personlig fallbeskyttelsessystem. Brukeren må lese all produsentens instruksjon og være kjent med hver komponent av utstyret. Brukeren må forstå denne instruksjonen fullt ut og bli trent før han bruker dette utstyret. Eventuell endring og misbruk av dette utstyret, eller manglende følge

instruksjonene, kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall. **MERKNAD:** Hvis du har spørsmål om bruk, stell, installasjon eller egnethet av dette utstyret, kan du kontakte forhandleren, distributørene eller produsenten for en guide. Hvis du trenger andre språkversjoner av bruksanvisningen, kan du kontakte oss: [www.fallsafe-online.com](http://www.fallsafe-online.com).

## Forberedelse for søknad:

- 1 - Se individuelle komponentetiketter for spesifikk vektvurdering;
- 2 - Inspiser altid utstyret før og etter hver bruk;
- 3 - Pakk utstyret rundt myke kanter. ALDRI i skarpe eller røffe kanter;
- 4 - Sjekk om utstyret forstyrer verktøyene og sikkerhetsanlegget;
- 5 - Sjekk rundt; bevegelige maskiner eller deler, elektriske farer, kjemiske farer eller andre tilsyneladende farer;
- 6 - Forsikre deg om at verktøyene er rene, tørre og fri for fett, olje eller annet stoff under tapet.

Inspiser tetheringsystemet ditt før og etter hver bruk. Alt utstyr skal regelmessig inspiceres av en kompetent person. Forsikre deg om at koblingssystemet er ordentlig festet til verktøyet og ikke er skadet, og undersøk altid bånd, som og andre myke materialer for kutt, rifter, varme traumer eller annen skade, fordi all maskinvare for rust eller korrosjon, unormal forvængning (vendinger, svinger, sprekker eller brudd, eller andre skader. Sjekk karabinene og portene deres, og lås dem ordentlig. Hvis noen del av koblingssystemet bevisst har vært involvert i en dråpe, må det umiddelbart tas ut av drift og erstattes. Hvis en komponent i tethering-systemet mislykkes i noen del av en inspeksjon, må du kaste produktet og erstatte det umiddelbart.

OBS: for sikkerhet ved hver bruk må båndet byttes ut.

## MER INFORMASJON

A11 - Akseptabel temperatur; A12 - Lagring; A13 - Årlig inspeksjon; A14 - Rengjøring; A15 - Tørring; A16 - Fare; A17 - Livsfare; A18 - Oppmerksomhet; A19 - høyre; A10 - Ondskap; A11 - Verifikasjon.

## UTSTYR UTSTYR

1-Produkt 2-Referansenummer 3-Serienummer 4-Produksjonsdato 5-Kjøpsdato 6-Dato for første bruk 7-Annен relevant informasjon 8-Dato 9-Årsak til registrering 10-Feil, rettelser, etc. 11- Navn og signatur 12- Nok en vanlig test

## NOMENKLATUR/BRUKSOMRÅDE

NFA1 - Twist lock aluminium karabinbrog; NFA2 - Svak lenke - rustfrit stålkabel - 1,5 mm; NFA3 - Rustfritt stålkabel (3 mm) med plastbelegg; NFA4 - Polyester reb (2,5 mm); NFA5 - Plastjustering; NFA6 - Elastisk tau af polyester (3 mm); NFA7 - Rørformet bånd af polyester (21 mm); NFA8 - Karbinhake af rustfrit stål; NFA9 - Ring i rustfrit stål (35 mm); NFA10 - Polyester webbing (25 mm x 2 mm); NFA11 - Polyestertråd; NFA(A) - Maksimal belastning; NFA(B) - Maksimal længde; NFA(C) - Længde

## IKKE BRUK RAMMEN TIL KJØRING ELLER BETJENING.



## LESING OG JUSTERING

**FS8015-TOOLS LANYARD:** DS1 - Kontroller rigtig sted å feste FS8015 / FS816 i henhold til produsentens selesinstruksjon. DS2 - Kontroller mindre diameter på håndtakets verktøyson; DS3 - Kvel eller cinch den elastiske tauløkken på verktøyet ved å pakke den rundt i området med mindre diameter som ikke hindrer bruken av verktøyet; DS4 - Trekk plasten inn til den elastiske taubunnen; DS5 - Gjør en sving ved å bruke båndet 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) på håndtaket. Gjør press for å være stram; DS6 - Ta sikkerhetskopi av omrent 50 mm av det elastiske tauet og passerer ytterligere to håndomganger, men denne gang utvikler du det elastiske tauet.

**FS8016-TOOLS LANYARD STANDARD:** FORSIKTIG: For feste til verktøy med et fanget hull eller håndtære konstruert hull i verktøyet. Finn verktøyets tilkoblingspunkt, og skyv Tools Lanyards gjennom fanget hullet eller håndtaket og for d-ringenden tilbake gjennom løkken kveles den på verktøyet og trekker den fast for å fjerne slakk. Tett lås hvis mulig.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** VIKTIG: For feste til verktøy med et fanget hull eller håndtære konstruert hull i verktøyet. Finn verktøyets tilkoblingspunkt og fest en av aluminiumskroken. Hvis verktøyet ikke har noe festepunkt, som fanget hull, vil det være behov for å montere FS8017 for å fullføre systemet.

DS1 - Koble til en av aluminiumskroken på riktig sted i henhold til produsentens selesinstruksjon og den andre aluminiumskroken på verktøyets fangehull hvis det finnes; DS2 - Hvis fanget hull ikke eksisterer, installer FS8021 i mindre diameter på håndtakssonen; DS3 - Gjør en sving ved å bruke båndet 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) på håndtaket. Gjør press for å være stram; DS4 - Bestå flere to svinger, men involverer FS8021-båndet - 25 mm. Gjør press for å være stram.

**FS8021-TOOL TETHER:** OBS: Ikke bruk FS8021 uten verktøyssnøre.

DS1 - Koble til en av aluminiumskroken på riktig sted i henhold til produsentens selesinstruksjon og den andre aluminiumskroken på verktøyets fangehull hvis det finnes; DS2 - Hvis fanget hull ikke eksisterer, installer FS8021 i mindre diameter på håndtakssonen; DS3 - Gjør en sving ved å bruke båndet 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) på håndtaket. Gjør press for å være stram; DS4 - Bestå flere to svinger, men involverer FS8021-båndet - 25 mm. Gjør press for å være stram.

(SV)

## ANVÄNDARMANUAL

**VARNING:** LÄS ALL INFORMATION I DE ALLMÄNNA OCH SPECIFIKA INSTRUKTIONERNA.

## DETALJERAD INSTRUKTION

**VARNING:** Innan du använder måste du läsa noga och förstå säkerhetsinformationen som beskrivs i allmän instruktion och de specifika utrustningsinstruktionerna. Denna produkt är designad för enkel användning och för att minska risken för tappade verktyg när de används med ett lämpligt kopplingssystem. Använd inte den som en del av ett personligt fallskyddssystem. Användaren måste



## SPECIFIC INSTRUCTIONS

läsa alla tillverkarens instruktioner och känna till varje komponent i utrustningen. Användaren måste helt förstå denna instruktion och att utbildas innan han använder denna utrustning. Eventuella förändringar och missbruk av denna utrustning, eller underlåtenhet att följa anvisningarna, kan leda till allvarliga skador eller dödsfall. **VARNING:** Om du har frågor angående användning, skötsel, installation eller lämplighet av denna utrustning, vänligen kontakta din återförsäljare, distributörer eller tillverkare för en guide. Om du behöver andra språkversioner av bruksanvisningen, vänligen kontakta oss: [www.fallsafe-online.com](http://www.fallsafe-online.com).

### FÖRBEREDELSE FÖR ANSÖKNING:

- 1 - Se individuella komponentetiketter för specifik vikt begränsningar.
- 2 - Kontrollera alltid utrustningen före och efter varje användning;
- 3 - Använd utrustningen runt mjuka kanter, ALDRIG i vassa eller grova kanter;
- 4 - Kontrollera om utrustningen stör verktygen och säkerhetsanläggningen.
- 5 - Kolla runt; rörliga maskiner eller delar, elektriska faror, kemiska faror eller andra uppenbara faror;
- 6 - Se till att verktygen är rena, torra och fria från fett, olja eller annat ämne under tejpapplikationen.

Inspektera ditt kopplingssystem före och efter varje användning. All utrustning bör regelbundet inspekteras av en behörig person. Se till att kopplingssystemet är ordentligt anslutet till verktyget och att det inte är skadat och alltid undersöka band, sömarr och andra mjuka material för snitt, rivor, värmeprocesser eller annan skada eftersom att hårdvara för rost eller korrosion, onormal snedriving (vändningar, krökningar), sprickor eller brott eller annan skada. Kontrollera karabinerna och deras grindar och läs ordentligt. Om någon del av kopplingssystemet medvetet har varit inblandad i ett fall, måste det omedelbart tas ur drift och bytas ut. Om någon komponent med system för kopplingssystem misslyckas med någon del av en inspektion, kassera och byt ut produkten omedelbart.

OBS: för säkerhet vid varje användning måste tejen bytas ut.

### MER INFORMATION

AI1 - Acceptabel temperatur; AI2 - Lagring; AI3 - Årlig inspektion; AI4 - Rengöring; AI5 - Torkning; AI6 - Fara; AI7 - Livsfara; AI8 - Uppmärksamhet; AI9 - höger; AI10 - Ondska; AI11 - Verifiering.

### UTRUSTNING UTRUSTNING

1-Produkt 2-Referensnummer 3-Serienummer 4-Tillverkningsdatum 5-Inköpssdatum 6-Första användningsdatum 7-Annan relevant information 8-Datum 9-Anledning till registrering 10-Fel, korrigeringar etc. 11- Namn och signatur 12- Nog ett vanligt test

### NOMENKLATUR/ANVÄNDNINGSOMSRÄDE

NFA1 - Karbinhake i vridlås; NFA2 - Svak länk - rostrfritt stålkabel - 1,5 mm; NFA3 - Rostrfritt stålkabel (3 mm) med plastbeläggning; NFA4 - Polyesterrep (2,5 mm); NFA5 - Plastjustering; NFA6 - Elastiskt rep av polyester (3 mm); NFA7 - Rörformigt band av polyester (21 mm); NFA8 - Karbinhake i rostrfritt stål; NFA9 - Rostrfritt stålring (35 mm); NFA10 - Polyester webbing (25 mm x 2 mm); NFA11 - Polyestertråd; NFA(A) - Maximal belastning; NFA(B) - Maximal längd; NFA(C) - Längd

### ANVÄND INTE RAMEN FÖR KÖRNING ELLER ANVÄNDNING.

#### LÄSNING OCH JUSTERING

**FS8015-TOOLS LANYARD:** DS1 - Kontrollera rätt plats att fästa FS8015 / FS816 i enlighet med tillverkningens seleinstruktioner. DS2 - Kontrollera den mindre diametern på handtagets verktygszon; DS3 - Choke eller cinch den elastiska repslingen på verktyget genom att linda det runt i området med mindre diameter som inte hindrar användningen av verktyget; DS4 - Dra i plastjusteringen tills den elastiska repbotten; DS5 - Gör en varv med tejen 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) på handtaget. Gör tryck för att vara spänd; DS6 - Säkerhetskopiera cirka 50 mm av det elastiska repet och passera ytterligare två bandvridningar men den här gången utvecklas det elastiska repet.

**FS8016 TOOLS LANYARD STANDARD:** FÖRSIKTIGHET: För fästning på verktyg med ett fångat hål eller handtag konstruerat hål i verktyget, leta reda på verktygets anslutningspunkt och skjut verktygslånkarna genom det fångå hålet eller handtaget och mata d-ringänden tillbaka genom öglan kväva det på verktyget och dra det hårt för att ta bort slack. Tapplös lås om tillämpligt.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** OBSERVERA: För fästning på verktyg med ett fångat hål eller handtag konstruerat hål i verktyget, lokalisera verktygets anslutningspunkt och fäst en av aluminiumskroken. Om verktyget inte har någon fästpunkt, som ett hål, måste FS8017 monteras för att slutföra systemet.

DS1 - Anslut en av aluminiumskroken på rätt plats enligt tillverkarens instruktioner om selen och den andra aluminiumkrokfästningen på verktygets fångningshål om det finns; DS2 - Om fångningshålet inte finns, installera FS8021 i mindre diameter på handtagszonen; DS3 - Gör en varv med tejen 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) på handtaget. Gör tryck för att vara spänd; DS4 - Passera fler två varv men vid denna tidpunkt med FS8021-bandet - 25 mm. Tryck för att vara spänd.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** OBSERVERA: Använd inte FS8021 utan verktygsfäste. DS1 - Anslut en av aluminiumskroken på rätt plats enligt tillverkarens instruktioner om selen och den andra aluminiumkrokfästningen på verktygets fångningshål om det finns; DS2 - Om fångningshålet inte finns, installera FS8021 i mindre diameter på handtagszonen; DS3 - Gör en varv med tejen 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) på handtaget. Gör tryck för att vara spänd; DS4 - Passera fler två varv men vid denna tidpunkt med FS8021-bandet - 25 mm. Tryck för att vara spänd.

(FI)

OHJEKIRJA

VAROITUS: LUE KAIKKI YLEIS- JA ERITYiset OHJEET.

### YKSITYISKOHTAINEEN OHJE

VAROITUS: Ennen käyttöä on luettava huolellisesti ja ymmärettävä yleisessä käytöohjeessa ja erityissä laitteisto-ohjeissa kuvatut turvallisustiedot. Tämä tuote on suunniteltu helppokäytöiseksi ja auttamaan vähentämään pudonneiden työkalujen riskejä, kun niitä käytetään sopivan jakaoyärjestelmän kanssa. Älä käytä osana henkilökohtaista putoamisuojausjärjestelmää. Käyttäjän on luettava kaikki valmistajan ohjeet ja tunnettava kaikki laitteen komponentit. Käyttäjän on ymmärettävä tämä ohje täysin ja hänet on koulutettava ennen tämän laitteen käyttöä. Tämän laitteen muutokset ja väärinkäytöt tai ohjeiden noudattamatta jättäminen voivat johtaa vakavia vammoihin tai kuolemaan. VAROITUS: Jos sinulla on kysyttyvä tämän laitteen käytöstä, hoidosta, asennuksesta tai sopivuudesta, otta yhteys jälleenmyyjään, jakelijaan tai valmistajaan saadaksesi lisätietoja opas. Jos tarvitset käytööhjeden muita kieliversioita, ota meihin yhteyttä: [www.fallsafe-online.com](http://www.fallsafe-online.com).

### HAKEMISEN VALMISTELU:

- 1 - Katso yksityistä komponenttien etiketit tietyistä painoaroista;
- 2 - Tarkasta laitteet aina ennen ja jälkeen jokaisen käytön;
- 3 - Kääri laite pehmeiden reunojen ympäri. KOSKAAN terävissä tai karkeissa reunoissa;
- 4 - Tarkista, häiritsevätkö laitteet työkaluja ja turvatoimintaa;
- 5 - tarkista; liikkuvat koneet tai niiden osat, sähkövaarat, kemialliset vaarat tai muut ilmeiset vaarat;
- 6 - Varmista, että työkalut ovat puhtaita, kuvia ja vallia rasvaa, öljyä tai muita aineita nauhan levityksen aikana;

Tarkista jakaoyärjestelmäsi ennen jokaista käyttöä ja sen jälkeen. Pätevän henkilön on tarkastettava kaikki varusteet säännöllisesti. Varmista, että jakaoyärjestelmä on kiinnitetty oikein työkalun ja ettei se ole vaurioitunut. Tarkista aina vyöt, ompeleet ja muut pehmeät materiaalit leikkausten, repeämisen, läpävaurioiden tai muiden vaurioiden varalta, koska kaikki laitteet ovat ruostumisen tai korroosion, epänormaalien vääräistymien (käänteet, taivutukset) kannalta. halkeamia tai murustumia tai muita vaurioita. Tarkista karabinaat ja niiden porttien toiminta ja lukitus kunnolla. Jos joku jakaoyärjestelmän osa on tietoisesti joutunut pudotukseen, se on välittömästi poistettava käytöstä ja vaihdettava. Jos jokin tethering-järjestelmän komponentti epäonnistuu jollain tarkistuksen osalla, hävitä ja vaihda tuote välittömästi.

**HUOMIO:** Jokaisen käytön turvallisuuden vuoksi nauha on vaihdettava.

### LISÄÄ TIETOJA

AI1 - Hyväksyttyvä lämpötila; AI2 - Varastointi; AI3 - Vuositarkastus; AI4 - Puhdistus; AI5 - Kuivaus; AI6 - Vaara; AI7 - Hengenvaara; AI8 - Huomio; AI9 - oikea; AI10 - paha; AI11 - Vahvistus.

### LAITTEET LAITTEET

1-Tuote 2-Viitenumero 3-Sarjanumero 4-Valmistuspäivä 5-Ostopäivä 6-Ensimmäinen käyttöpäivä 7-Muut asiaankuuluvat tiedot 8-Päivämäärä 9-Rekisteröinnin syy 10-Virheet, korjaukset jne. 11- Nimi ja allekirjoitus 12- Toinen yleinen testi

### NIMISTÖ/KÄYTÖÖALA

NFA1 - Kierrelukki alumiini-karabiini; NFA2 - Heikko lenkki - ruostumaton teräskaapeli - 1,5 mm; NFA3 - Ruostumaton teräskaapeli (3 mm) muovipäällystellä; NFA4 - Polyesteriköysi (2,5 mm); NFA5 - Muovisäädin; NFA6 - Elastinen polyesteriköysi (3 mm); NFA7 - Putkimainen polyesteri-nauha (21 mm); NFA8 - Ruuvilukko ruostumatona terästä; NFA9 - Ruostumaton teräsengras (35 mm); NFA10 - Polyesteri-nauhat (25 mm x 2 mm); NFA11 - Polyesterikiertet; NFA(A) - Enimmäiskuorma; NFA(B) - Enimmäispituus; NFA(C) - Pitius

### ÄLÄ KÄYTÄ RUUNKOA RATSASTUKSIIN TAI KÄYTÖÖN.

#### LUKEMINEN JA SÄÄTÖ

**FS8015-TOOLS LANYARD:** DS1 - Tarkista oikea paikka kiinnittää FS8015 / FS816 valmistajan valjaiden ohjeiden mukaisesti; DS2 - Tarkista kahvan työkalualueen pieni halkaisija; DS3 - Kurista tai kiristä joustava köysilmukka työkalulle käärimällä se pienimmän halkaisijan alueelle, joka ei estä työkalun käyttöä; DS4 - Vedä muovisäädö, kunnes joustava koden pohja; DS5 - Käännä yksi kierros kahvalla olevalla 50 mm: n teipillä (Tesa Extra Power® Universal). Tee paine olla kireällä; DS6 - Varmuuskopio noin 50 mm joustavaa köyttä ja ohita vielä kaksi nauhan kierrostaa, mutta tällä kertaa muovaa joustava köysi.

**FS8016 TOOLS LANYARD STANDARD:** HUOMIO: Kiinnitettäässä työkaluihin, joissa on kiinni oleva reikä tai kahvamuotoinen reikä työkaluun, etsi työkalujen liittäntäkohta ja liu'uta työkalujen aukkoja syöttää d-renkaan pää takaisin silmukan läpi kuristamalla se työkalulle vetämällä se tiukasti irti. Snug tynnyri lukittuu tarvittaessa.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** HUOMIO: Kiinnitettäässä työkaluihin, joissa on kiinni oleva reikä tai kahvamuotoinen reikä työkaluun, etsi työkalujen liitoskohta ja kiinnitä yksi alumiinikoukusta. Jos työkalulla ei ole kiinnityskohtaa, vankeina reikänä, FS8017 on koottava jakaoyärjestelmän loppunsa saatamiseksi.

DS1 - Kiinnitä yksi alumiinikoukusta oikeaan paikkaan valmistajan valjaiden ohjeiden mukaisesti ja toinen alumiinikoukku kiinnitys työkalulle käärimällä se kiinnitysreikänä, jos sellainen on; DS2 - Jos kiinnitysreikää ei ole, asenna FS8021 pieneen halkaisijaan kahva-alueelle; DS3 - Käännä yksi kierros kahvalla olevalla 50 mm: n teipillä (Tesa Extra Power® Universal). Tee paine olla kireällä; DS4 - Ohita vielä kaksi kierrostaa, mutta tällä hetkellä FS8021-hihnalla - 25 mm. Paineesta olla kireällä.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** HUOMIO: Älä käytä FS8021: tå ilman työkalaukaa. DS1 - Kiinnitä yksi alumiinikoukusta oikeaan paikkaan valmistajan valjaiden ohjeiden mukaisesti ja toinen alumiinikoukku kiinnitys työkalulle käärimällä se kiinnitysreikänä, jos sellainen on; DS2 - Jos kiinnitysreikää ei ole, asenna FS8021 pieneen halkaisijaan kahva-alueelle; DS3 - Käännä yksi kierros kahvalla olevalla 50 mm: n teipillä (Tesa Extra Power® Universal). Tee paine olla kireällä; DS4 - Ohita vielä kaksi kierrostaa, mutta tällä hetkellä FS8021-hihnalla - 25 mm. Paineesta olla kireällä.

(PT)

### MANUAL DE INSTRUÇÕES

ATENÇÃO: LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES GERAIS E ESPECIAIS.

### INSTRUÇÕES DETALHADAS

AVISO: Antes de usar você deve ler atentamente e compreender as informações de segurança descritas nas instruções gerais e as instruções específicas do equipamento. Este produto foi desenvolvido para ser fácil de usar e ajudar a reduzir o risco de ferramentas caídas quando usadas com um sistema de amarração apropriado. Não use como parte de um sistema de proteção individual contra quedas. O usuário deve ler todas as instruções do fabricante e estar familiarizado com cada componente do equipamento. O usuário deve compreender totalmente esta instrução e ser treinado antes de usar este equipamento. Qualquer alteração e uso indevido deste equipamento, ou falha em seguir as instruções, pode resultar em ferimentos graves ou morte.

ATENÇÃO: Se você tiver dúvidas sobre o uso, cuidado, instalação ou adequação deste equipamento, entre em contato com seu revendedor, distribuidores ou fabricante para um guia. Se você precisar de uma versão em outro idioma das instruções de uso, entre em contato conosco: [www.fallsafe-online.com](http://www.fallsafe-online.com).

### PREPARAÇÃO PARA A APLICAÇÃO:

- 1 - Consulte as etiquetas dos componentes individuais para classificações de peso específicas;
- 2 - Sempre inspecione o equipamento antes e após cada uso;
- 3 - Envolve o equipamento em torno de bordas suaves. NUNCA em arestas vivas ou ásperas;
- 4 - Verifique se o equipamento interfere nas ferramentas e no condicionamento de segurança;



## SPECIFIC INSTRUCTIONS

5 - Verifique ao redor; máquinas ou peças móveis, riscos elétricos, riscos químicos ou outros perigos aparentes;  
6 - Certifique-se de que as ferramentas estejam limpas, secas e isentas de graxa, óleo ou outra substância durante a aplicação da fita;  
Inspeccione seu sistema de tethering antes e depois de cada uso. Todo o equipamento deve ser inspecionado regularmente por uma pessoa competente. Certifique-se de que o sistema de amarração esteja devidamente conectado à ferramenta e não esteja danificado e sempre examine as correias, costuras e outros materiais macios quanto a cortes, rasgos, trauma por calor ou outros danos, pois todo o hardware para ferrugem ou corrosão, distorção anormal (torções, dobras) rachaduras ou quebras, ou qualquer outro dano. Verifique se os mosquetões e suas portas funcionam e bloqueiam corretamente. Se alguma parte do sistema de tethering estiver conscientemente envolvida em uma queda, ela deve ser imediatamente retirada de serviço e substituída. Se algum componente do sistema de tethering falhar em qualquer parte de uma inspeção, descarte e substitua o produto imediatamente.

ATENÇÃO: para segurança a cada uso a fita deve ser substituída.

### MAIS INFORMAÇÕES

A11 – Temperatura aceitável; A12 - Armazenamento; A13 – Inspeção anual; A14 - Limpeza; A15 - Secagem; A16 - Perigo; A17 - Perigo de vida; A18 - Atenção; A19 - direita; A10 - mal; A11 - Confirmação.

### EQUIPAMENTO EQUIPAMENTO

1-Produto 2-Número de referência 3-Número de série 4-Data de fabricação 5-Data de compra 6-Data da primeira utilização 7-Outras informações relevantes 8-Data 9-Motivo do registro 10-Erros, correções, etc. 11- Nome e assinatura 12- Outro teste geral

### NOMENCLATURA/CAMPO DE USO

NFA1 - Mosquetão de alumínio com trava giratória; NFA2 - Elo fraco - cabo de aço inoxidável - 1,5 mm; NFA3 - Cabo de aço inoxidável (3 mm) com revestimento plástico; NFA4 - Corda de poliéster (2,5 mm); NFA5 - Ajustador de plástico; NFA6 - Corda elástica de poliéster (3 mm); NFA7 - Cinta tubular de poliéster (21 mm); NFA8 - Mosquetão de aço inoxidável com trava de rosca; NFA9 - Anel de aço inoxidável (35 mm); NFA10 - Cinta de poliéster (25 mm x 2 mm); NFA11 - Fio de poliéster; NFA(A) - Carga máxima - 3 Kg NFA(B) - Comprimento máximo - 2 metros

### NÃO USE O QUADRO PARA ANDAR OU DIRIGIR.

### LEITURA E AJUSTE

**FS8015-TOOLS LANYARD:** DS1 - Verifique o local correto para fixação do FS8015 / FS816 de acordo com as instruções do chicote do fabricante; DS2 - Verifique o diâmetro menor na zona da ferramenta do cabo; DS3 - Estrangular ou prender o laço do cabo elástico na ferramenta enrolando-o na área de menor diâmetro que não iniba o uso da ferramenta; DS4 - Puxe o ajuste plástico até a base do cabo elástico; DS5 - Faça uma volta utilizando a fita 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) no cabo. Faça pressão para ficar tenso; DS6 - Recue cerca de 50 mm do cabo elástico e passe mais duas voltas de fita, mas desta vez evoluindo o cabo elástico.

**FS8016 TOOLS LANYARD STANDARD:** ATENÇÃO: Para fixação em ferramentas com um orifício cativo ou alça orifício projetado na ferramenta, localize o ponto de conexão das ferramentas e deslize os talabartes de ferramentas através do orifício cativo ou alça e aliente a extremidade do gancho de volta através do laço engasgando-o com a ferramenta puxando-o com força para remover a folga. Bloqueio de barril confortável para baixo, se aplicável.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** ATENÇÃO: Para fixação em ferramentas com um orifício cativo ou orifício projetado de alça na ferramenta, localize o ponto de conexão das ferramentas e prenda um dos ganchos de alumínio. Caso a ferramenta não possua nenhum ponto de fixação, como orifício cativo, será necessária a montagem do FS8017 para completar o sistema.

D1 - Conecte um dos ganchos de alumínio no local correto de acordo com as instruções do arnês do fabricante e o outro gancho de alumínio fixe no orifício cativo da ferramenta se houver; D2 - Caso o furo cativo não exista instale o FS8021 no diâmetro menor na zona do cabo; D3 - Faça uma volta utilizando a fita 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) no cabo. Faça pressão para ficar tenso; D4 - Passe mais duas voltas mas desta vez envolvendo a correia FS8021 - 25 mm. Faça pressão para ficar tenso.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** ATENÇÃO: Não use o FS8021 sem um talabarte de ferramentas.

DS1 - Conecte um dos ganchos de alumínio no local correto de acordo com as instruções do arnês do fabricante e o outro gancho de alumínio fixe no orifício cativo da ferramenta se houver; DS2 - Caso o furo cativo não exista instale o FS8021 no diâmetro menor na zona do cabo; DS3 - Faça uma volta utilizando a fita 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) no cabo. Faça pressão para ficar tenso; DS4 - Passe mais duas voltas mas desta vez envolvendo a correia FS8021 - 25 mm. Faça pressão para ficar tenso.

(ES)

### MANUAL DE INSTRUCCIONES

ATENCIÓN: LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES GENERALES Y ESPECIALES.

### INSTRUCCIONES DETALLADAS

**ADVERTENCIA:** Antes de usar, debe leer detenidamente y comprender la información de seguridad descrita en las instrucciones generales y las instrucciones específicas del equipo. Este producto está diseñado para facilitar su uso y para ayudar a reducir el riesgo de que se caigan las herramientas cuando se utiliza con un sistema de sujeción adecuado. No lo utilice como parte de un sistema de protección personal contra caídas. El usuario debe leer todas las instrucciones del fabricante y estar familiarizado con cada componente del equipo. El usuario debe comprender completamente estas instrucciones y estar capacitado antes de usar este equipo. Cualquier alteración y uso indebido de este equipo, o no seguir las instrucciones, puede resultar en lesiones graves o la muerte. ATENCIÓN: Si tiene preguntas sobre el uso, cuidado, instalación o idoneidad de este equipo, comuníquese con su distribuidor, distribuidores o fabricante para Una guía. Si necesita una versión en otro idioma de las instrucciones de uso, comuníquese con nosotros: [www.fallsafe-online.com](http://www.fallsafe-online.com).

### PREPARACIÓN PARA LA APLICACIÓN:

- 1 - Consulte las etiquetas de los componentes individuales para conocer las clasificaciones de peso específicas;
- 2 - Inspeccione siempre el equipo antes y después de cada uso;
- 3 - Envuelva el equipo alrededor de bordes suaves. NUNCA en bordes afilados o rugosos;

4 - Verificar si el equipo interfiere con las herramientas y el acondicionamiento de seguridad;  
5 - Compruebe alrededor; maquinaria o piezas en movimiento, peligros eléctricos, peligros químicos u otros peligros aparentes;  
6 - Asegúrese de que las herramientas estén limpias, secas y libres de grasa, aceite u otra sustancia durante la aplicación de la cinta;  
Inspeccione su sistema de anclaje antes y después de cada uso. Todo el equipo debe ser inspecionado periódicamente por una persona competente. Asegúrese de que el sistema de sujeción esté correctamente conectado a la herramienta y no esté dañado y siempre examine las correas, las costuras y otros materiales blandos en busca de cortes, rasgaduras, traumatismos causados por el calor u otros daños, ya que todos los herrajes en busca de óxido o corrosión, distorsión anormal (torcidas, dobles), grietas o roturas, o cualquier otro daño. Compruebe que los mosquetones y sus puertas funcionen y bloqueen correctamente. Si alguna parte del sistema de anclaje se ha visto involucrada a sabiendas en una caída, debe ponerse fuera de servicio de inmediato y reemplazarse. Si algún componente del sistema de anclaje falla en alguna parte de una inspección, deséchelo y reemplácelo de inmediato.

ATENCIÓN: por seguridad en cada uso, la cinta debe ser reemplazada.

### MAS INFORMACIONES

A11 – Temperatura aceptable; A12 - Almacenamiento; A13 – Inspección anual; A14 - Limpieza; A15 - Secado; A16 - Peligro; A17 - Peligro para la vida; A18 - Atención; A19 - derecho; A10 - malo; A11 - Confirmación.

### EQUIPO EQUIPO

1-Producto 2-Número de referencia 3-Número de serie 4-Fecha de fabricación 5-Fecha de compra 6-Fecha de primer uso 7-Otra información relevante 8-Fecha 9-Motivo de registro 10-Errores, correcciones, etc. 11- Nombre y firma 12- Otra prueba general

### NOMENCLATURA/CAMPO DE USO

NFA1 - Mosquetón de alumínio con bloqueo giratorio; NFA2 - Eslabón débil - cable de acero inoxidável - 1,5 mm; NFA3 - Cable de acero inoxidável (3 mm) con revestimiento de plástico; NFA4 - Cuerda de poliéster (2,5 mm); NFA5 - Ajustador de plástico; NFA6 - Cuerda elástica de poliéster (3 mm); NFA7 - Correa tubular de poliéster (21 mm); NFA8 - Mosquetón de aço inoxidável com trava de rosca; NFA9 - Anel de aço inoxidável (35 mm); NFA10 - Correa de poliéster (25 mm x 2 mm); NFA11 - Hilo de poliéster; NFA(A) - Carga máxima - 3 Kg NFA(B) - Longitud máxima - 2 metros

### NO UTILICE EL MARCO PARA CAMINAR O CONDUCIR.

### LECTURA Y AJUSTE

**FS8015-TOOLS LANYARD:** DS1 - Verifique la ubicación correcta para fijar el FS8015 / FS816 de acuerdo con las instrucciones del fabricante del arnés; DS2 - Verifique el diámetro menor en el área de la herramienta del cable; DS3 - Estrangular o atrapar el lazo del cable elástico en la herramienta enrollándolo en la zona de menor diámetro que no impida el uso de la herramienta; DS4 - Tire del ajuste plástico hasta la base del cordón elástico; DS5 - Haga un bucle con la cinta de 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) en el cable. Presione para mantenerse tenso; DS6 - Retirar unos 50 mm del elástico y pasar dos vueltas más de cinta, pero esta vez haciendo evolucionar el elástico.

**FS8016 TOOLS LANYARD STANDARD:** PRECAUCIÓN: Para sujetar herramientas con un orificio cautivo o saliente proyectado en la herramienta, ubique el punto de sujeción de la herramienta y deslice las cuerdas de la herramienta a través del orificio cautivo o saliente y pase el extremo del gancho a través del bucle ahogándolo con la herramienta tirando de él con fuerza para quitar la holgura. Bloqueo ajustado del cañón, si corresponde.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** PRECAUCIÓN: Para sujetar herramientas con un orificio cautivo o un orificio diseñado para el mango en la herramienta, ubique el punto de sujeción de la herramienta y coloque uno de los ganchos de aluminio. Si la herramienta no tiene ningún punto de fijación, como un agujero cautivo, será necesario montar el FS8017 para completar el sistema.

D1 - Conecte uno de los ganchos de aluminio en el lugar correcto de acuerdo con las instrucciones del fabricante del arnés y el otro gancho de aluminio fíjelo en el orificio cautivo de la herramienta si lo hubiera;

D2 - Si no existe el orificio cautivo, instale el FS8021 en el diámetro menor en el área del cable; D3 - Hacer un giro utilizando la cinta de 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) en el cable. Presione para mantenerse tenso; D4 - Pasar dos vueltas más pero esta vez involucrando la correa FS8021 - 25 mm. Presione para mantenerse tenso.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** No utilice el FS8021 sin un cordón para herramientas.

DS1 - Conecte uno de los ganchos de aluminio en el lugar correcto de acuerdo con las instrucciones del fabricante del arnés y el otro gancho de aluminio fíjelo en el orificio cautivo de la herramienta si está presente; DS2 - Si no existe el orificio cautivo, instale el FS8021 en el diámetro menor en el área del cable; DS3 - Haga un giro usando la cinta de 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) en el cable. Presione para mantenerse tenso; DS4 - Pase dos vueltas más pero esta vez involucrando el FS8021 - correa de 25 mm. Presione para mantenerse tenso.

(FR)

### MANUEL D'INSTRUCTIONS

ATTENTION : LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS GÉNÉRALES ET SPÉCIALES.

### DES INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES

**AVERTISSEMENT:** avant l'utilisation, vous devez lire attentivement et comprendre les informations de sécurité décrites dans les instructions générales et les instructions spécifiques à l'équipement. Ce produit est conçu pour être facile à utiliser et pour aider à réduire le risque de chute d'outils lorsqu'il est utilisé avec un système d'attache approprié. Ne pas utiliser dans le cadre d'un système de protection individuelle contre les chutes. L'utilisateur doit lire toutes les instructions du fabricant et se familiariser avec chaque composant de l'équipement. L'utilisateur doit bien comprendre cette instruction et être formé avant d'utiliser cet équipement. Toute modification et mauvaise utilisation de cet équipement, ou le non-respect des instructions, peut entraîner des blessures graves ou la mort.**ATTENTION:** Si vous avez des questions sur l'utilisation, l'entretien, l'installation ou l'adéquation de cet équipement, veuillez contacter votre revendeur, distributeurs ou fabricant pour un guide. Si vous avez besoin d'une autre version linguistique du mode d'emploi, veuillez nous contacter: [www.fallsafe-online.com](http://www.fallsafe-online.com).

### PRÉPARATION À L'APPLICATION:

- 1 - Reportez-vous aux étiquettes des composants individuels pour connaître les poids spécifiques;
- 2 - Inspectez toujours l'équipement avant et après chaque utilisation;
- 3 - Enroulez l'équipement sur des bords souples. JAMAIS sur des bords tranchants ou rugueux;
- 4 - Vérifier si l'équipement interfère avec les outils et le conditionnement de sécurité;



## SPECIFIC INSTRUCTIONS

5 - Vérifiez autour de vous; machines ou pièces mobiles, risques électriques, risques chimiques ou autres dangers apparents;

6 - S'assurer que les outils sont propres, secs et exempts de graisse, d'huile ou de toute autre substance pendant l'application du ruban;

Inspectez votre système de connexion avant et après chaque utilisation. Tous les équipements doivent être régulièrement inspectés par une personne compétente. Assurez-vous que le système d'attache est correctement attaché à l'outil et n'est pas endommagé et examinez toujours la sangle, les coutures et autres matériaux mous pour des coupures, des déchirures, des traumatismes thermiques ou d'autres dommages, car tout le matériel pour la rouille ou la corrosion, la déformation anormale (torsions, plis) fissures ou cassures, ou tout autre dommage. Vérifiez le bon fonctionnement des mousquetons et de leurs barrières. Si une partie du système d'attache a sciemment été impliquée dans une chute, elle doit être immédiatement mise hors service et remplacée. Si l'un des composants du système de connexion échoue à une partie de l'inspection, jetez et remplacez immédiatement le produit.

ATTENTION: pour des raisons de sécurité à chaque utilisation, le ruban doit être remplacé.

### PLUS D'INFORMATION

A11 – Température acceptable ; A12 - Stockage ; A13 – Inspection annuelle ; A14 - Nettoyage ; A15 - Séchage ; A16 - danger ; A17 - Danger de mort ; A18 - Attention ; A19 - droite ; A10 - mauvais ; A11 - Confémer.

### ÉQUIPE ÉQUIPE

1-Produit 2-Numéro de référence 3-Numéro de série 4-Date de fabrication 5-Date d'achat 6-Date de première utilisation 7-Autres informations pertinentes 8-Date 9-Motif d'enregistrement 10-Erreurs, corrections, etc. 11- Nom et signature 12- Autre test général

### NOMENCLATURE/DOMAINE D'UTILISATION

NFA1 - Vérifiez le bon endroit pour attacher le FS8015 / FS816 conformément aux instructions de harnais du fabricant; NFA2 - Vérifier le petit diamètre sur la zone de l'outil de la poignée; NFA3 - Étrangler ou serrer la boucle de corde élastique sur l'outil en l'enroulant dans la zone de petit diamètre qui n'empêche pas l'utilisation de l'outil; NFA4 - Tirez le réglage en plastique jusqu'à la base de corde élastique; NFA5 - Faites un tour à l'aide du ruban 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) sur la poignée. Faites pression pour être tendu; NFA6 - Reculez d'environ 50 mm de la corde élastique et passez encore deux tours de ruban mais cette fois en faisant évoluer la corde élastique.

### N'UTILISEZ PAS LE CADRE POUR MARCHER OU CONDUIRE.

### LECTURE ET REGLAGE

**FS8015-TOOLS LANYARD :** DS1 - Vérifiez l'emplacement correct pour attacher le FS8015 / FS816 selon les instructions du fabricant du harnais ; DS2 - Vérifiez le petit diamètre dans la zone de l'outil de câble ; DS3 - Étrangler ou coincer la boucle du cordon élastique dans l'outil en l'enroulant dans la zone de plus petit diamètre qui ne gêne pas l'utilisation de l'outil ; DS4 - Tirez la garniture en plastique vers la base du cordon élastique ; DS5 - Faites une boucle avec le ruban de 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) sur le câble. Appuyez pour rester tendu ; DS6 - Retirez environ 50 mm de l'élastique et passez encore deux tours de scotch, mais cette fois en faisant évoluer l'élastique.

**FS8016 TOOLS LANYARD STANDARD:** ATTENTION : Pour attacher des outils avec un trou captif ou surélevé faisant saillie dans l'outil, localisez le point d'attache de l'outil et faites glisser les cordons de l'outil à travers le trou captif ou surélevé et enfiltrez l'extrémité du crochet à travers la boucle en l'étouffant avec l'outil en tirant fort dessus pour rattraper le mou. Serrure à barillet ajustée, le cas échéant.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** ATTENTION : Pour attacher des outils avec un trou captif ou un trou conçu pour la poignée dans l'outil, localisez le point d'attache de l'outil et fixez l'un des crochets en aluminium. Si l'outil n'a pas de point de fixation, comme un trou captif, il sera nécessaire de monter le FS8017 pour compléter le système.

D1 - Connectez l'un des crochets en aluminium au bon endroit selon les instructions du fabricant du harnais et l'autre crochet en aluminium fixez-le dans le trou captif de l'outil s'il y en a un ;  
D2 - Si le trou captif n'existe pas, installez le FS8021 dans le plus petit diamètre dans la zone des câbles ; D3 - Faire une torsion à l'aide du ruban 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) sur le câble. Appuyez pour rester tendu ; D4 - Faites encore deux tours mais cette fois avec la courroie FS8021 - 25mm. Appuyez pour rester tendu.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** N'utilisez pas le FS8021 sans une longe pour outils.

DS1 - Connectez l'un des crochets en aluminium au bon endroit selon les instructions du fabricant du harnais et l'autre crochet en aluminium se fixe au trou captif de l'outil s'il est présent ; DS2 - Si le trou captif n'existe pas, installez le FS8021 dans le plus petit diamètre dans la zone du câble ; DS3 - Faites une torsion à l'aide du ruban de 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) sur le câble. Appuyez pour rester tendu ; DS4 - Effectuez deux tours supplémentaires, mais cette fois avec la sangle FS8021 - 25 mm. Appuyez pour rester tendu.

### (IT)

### MANUALE DI ISTRUZIONI

ATTENZIONE: LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI GENERALI E SPECIALI.

### ISTRUZIONI DETTAGLIATE.

**AVVERTENZA:** prima dell'uso è necessario leggere attentamente e comprendere le informazioni sulla sicurezza descritte nelle istruzioni generali e le istruzioni specifiche dell'apparecchiatura. Questo prodotto è progettato per un facile utilizzo e per aiutare a ridurre il rischio di caduta degli strumenti se utilizzato con un sistema di tethering appropriato. Non utilizzare come parte di un sistema di protezione anticaduta personale. L'utente deve leggere tutte le istruzioni del produttore e avere familiarità con ogni componente dell'attrezzatura. L'utente deve comprendere appieno queste istruzioni ed essere addestrato prima di utilizzare questa apparecchiatura. Qualsiasi alterazione e uso improprio di questa apparecchiatura, o la mancata osservanza delle istruzioni, può provocare lesioni gravi o morte. **ATTENZIONE:** In caso di domande sull'uso, la cura, l'installazione o l'idoneità di questa apparecchiatura, contattare il rivenditore, i distributori o il produttore per una guida. Se hai bisogno di una versione in altre lingue delle istruzioni per l'uso, contattaci: [www.fallsafe-online.com](http://www.fallsafe-online.com).

### PREPARAZIONE PER L'APPLICAZIONE:

- 1 - Fare riferimento alle etichette dei singoli componenti per le valutazioni di peso specifiche;
- 2 - Ispezionare sempre l'attrezzatura prima e dopo ogni utilizzo;
- 3 - Avvolgere l'attrezzatura attorno ai bordi morbidi. MAI in spigoli vivi o ruvidi;
- 4 - Verificare se l'attrezzatura interferisce con gli strumenti e il condizionamento di sicurezza;
- 5 - Controlla in giro; macchine o parti in movimento, rischi elettrici, rischi chimici o altri pericoli apparenti;

6 - Assicurarsi che gli strumenti siano puliti, asciutti e privi di grasso, olio o altre sostanze durante l'applicazione del nastro;

Ispeziona il tuo sistema di tethering prima e dopo ogni utilizzo. Tutta l'attrezzatura deve essere ispezionata regolarmente da una persona competente. Assicurarsi che il sistema di legatura sia collegato correttamente allo strumento e non sia danneggiato ed esaminare sempre cinghie, cuciture e altri materiali morbidi per tagli, strappi, traumi da calore o altri danni come tutto l'hardware per ruggine o corrosione, distorsioni anomali (torsioni, pieghe) crepe o rotture o qualsiasi altro danno. Controllare il funzionamento dei moschettini e dei relativi cancelli e bloccarli correttamente. Se una qualsiasi parte del sistema di tethering è stata consapevolmente coinvolta in una caduta, deve essere immediatamente messa fuori servizio e sostituita. Se un componente del sistema di tethering non supera una parte di un'ispezione, scaricare e sostituire immediatamente il prodotto.

**ATTENZIONE:** per sicurezza ad ogni utilizzo il nastro deve essere sostituito.

### MAGGIORI INFORMAZIONI

A11 – Temperatura accettabile; A12 - Stoccaggio; A13 – Ispezione annuale; A14 - Pulizia; A15 - Asciugatura; A16 - pericolo; A17 - Pericolo di morte; A18 - Avviso; A19 - destra; A10 - cattivo; A11 - Conferma.

### SQUADRA SQUADRA

1-Prodotto 2-Numeri di riferimento 3-Numero di serie 4-Data di produzione 5-Data di acquisto 6-Data del primo utilizzo 7-Altre informazioni rilevanti 8-Data 9-Motivo della registrazione 10-Errori, correzioni, ecc. 11- Nome e firma 12- Altro test generale

### NOMENCLATURA/CAMPO DI UTILIZZO

NFA1 - Moschettone Twist Lock in alluminio; NFA2 - Collegamento debole - cavo in acciaio inossidabile - 1,5 mm; NFA3 - Cavo in acciaio inox (3 mm) con rivestimento in plastica; NFA4 - Corda in poliestere (2,5 mm); NFA5 - Regolatore in plastica; NFA6 - Corda elastica in poliestere (3 mm); NFA7 - Fettuccia tubolare in poliestere (21 mm); NFA8 - Moschettone in acciaio inox con chiusura a vite; NFA9 - Anello in acciaio inossidabile (35 mm); NFA10 - Fettuccia in poliestere (25 mm x 2 mm); NFA11 - Filo di poliestere; NFA(A) - Carico massimo - 3Kg; NFA(B) - Lunghezza massima - 2 metri

### NON UTILIZZARE IL TELAIO PER CAMMINARE O GUIDARE.

### LETTURA E REGOLAZIONE

**FS8015-TOOLS LANYARD:** DS1 - Controllare la posizione corretta per collegare FS8015 / FS816 secondo le istruzioni del cablaggio del produttore; DS2 - Verificare il diametro minore sulla zona utensile maniglia; DS3 - Strozzare o serrare l'occhiello della fune elastica sull'utensile avvolgendolo nella zona di diametro minore che non ne inhibisce l'utilizzo; DS4 - Tirare la regolazione in plastica fino alla base della fune elastica; DS5 - Fare un giro utilizzando il nastro da 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) sul manico. Fai pressione per essere teso; DS6 - Indietreggiare di circa 50 mm della corda elastica e passare altri due giri di nastro ma questa volta evolvendo la corda elastica.

**FS8016 TOOLS LANYARD STANDARD:** ATTENZIONE: per il fissaggio a strumenti con un foro imperdibile o un foro progettato dall'impugnatura nell'utensile, individuare il punto di connessione degli strumenti e far scorrere i cordini degli strumenti attraverso il foro o l'impugnatura prigioniera e far passare l'estremità del gancio attraverso il cappio soffocandolo sullo strumento tirandolo stretto per rimuovere l'allentamento. Blocco il bariolito aderente se applicabile.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** ATTENZIONE: per il fissaggio a strumenti con un foro imperdibile o un foro progettato per la maniglia nell'utensile, individuare il punto di connessione degli strumenti e attaccare uno dei ganci in alluminio. Se l'utensile non ha alcun punto di attacco, come foro imperdibile, sarà necessario assemblare l'FS8017 per completare il sistema.

DS1 - Collegare uno dei ganci in alluminio nella posizione corretta secondo le istruzioni per l'imbracatura del produttore e l'altro gancio in alluminio fissato sul foro imperdibile dell'utensile, se presente; DS2 - Se il foro imperdibile non esiste installare l'FS8021 nel diametro minore sulla zona maniglia; DS3 - Fare un giro usando il nastro da 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) sull'impugnatura. Fai pressione per essere teso; DS4 - Passare più due giri ma in questo momento coinvolgendo la fettuccia FS8021 - 25 mm. Fai pressione per essere teso.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** ATTENZIONE: non utilizzare FS8021 senza un cordino portautensili.

DS1 - Collegare uno dei ganci in alluminio nella posizione corretta secondo le istruzioni per l'imbracatura del produttore e l'altro gancio in alluminio fissato sul foro imperdibile dell'utensile, se presente; DS2 - Se il foro imperdibile non esiste installare l'FS8021 nel diametro minore sulla zona maniglia; DS3 - Fare un giro usando il nastro da 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) sull'impugnatura. Fai pressione per essere teso; DS4 - Passare più due giri ma in questo momento coinvolgendo la fettuccia FS8021 - 25 mm. Fai pressione per essere teso.

### (DE)

### BEDIENUNGSANLEITUNG

ACHTUNG: ALLE ALLGEMEINEN UND BESONDEREN ANWEISUNGEN LESEN.

### DETAILLIERTE ANLEITUNG.

**WARNUNG:** Vor der Verwendung müssen Sie die Sicherheitsinformationen, die in den allgemeinen Anweisungen und den spezifischen Geräteanweisungen beschrieben sind, sorgfältig lesen und verstehen. Dieses Produkt ist benutzerfreundlich und trägt dazu bei, das Risiko des Herunterfallsens von Werkzeugen zu verringern, wenn es mit einem geeigneten Anbindungssystem verwendet wird. Nicht als Teil eines persönlichen Absturzsicherungssystems verwenden. Der Benutzer muss alle Anweisungen des Herstellers lesen und mit jeder Komponente des Geräts vertraut sein. Der Benutzer muss diese Anweisung vollständig verstehen und geschult sein, bevor er dieses Gerät verwendet. Jede Änderung und jeder Missbrauch dieses Geräts oder die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. **ACHTUNG:** Wenn Sie Fragen zur Verwendung, Pflege, Installation oder Eignung dieses Geräts haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, Händler oder Hersteller ein Ratgeber. Wenn Sie eine andere Sprachversion der Gebrauchsanweisung benötigen, kontaktieren Sie uns bitte: [www.fallsafe-online.com](http://www.fallsafe-online.com).

### VORBEREITUNG FÜR DIE ANWENDUNG:

- 1 - Spezifische Gewichtsangaben finden Sie auf den einzelnen Komponentenetiketten.
- 2 - Überprüfen Sie das Gerät immer vor und nach jedem Gebrauch.
- 3 - Wickeln Sie das Gerät um weiche Kanten. NIEMALS an scharfen oder rauen Kanten;
- 4 - Überprüfen Sie, ob das Gerät die Werkzeuge und die Sicherheitskonditionierung beeinträchtigt.
- 5 - Überprüfen Sie herum; Bewegen von Maschinen oder Teilen, elektrische Gefahren, chemische Gefahren oder andere offensichtliche Gefahren;
- 6 - Stellen Sie sicher, dass die Werkzeuge während des Klebefandauftrags sauber, trocken und frei



## SPECIFIC INSTRUCTIONS

von Fett, Öl oder anderen Substanzen sind.

Überprüfen Sie Ihr Anbindungssystem vor und nach jedem Gebrauch. Alle Geräte sollten regelmäßig von einer kompetenten Person überprüft werden. Stellen Sie sicher, dass das Anbindungssystem ordnungsgemäß am Werkzeug befestigt und nicht beschädigt ist, und untersuchen Sie Gurttband, Nähte und andere weiche Materialien immer auf Schnitte, Risse, Hitzebrauma oder andere Schäden, da alle Teile auf Rost oder Korrosion, abnormale Verformungen (Verdrehungen, Biegungen), Risse oder Brüche oder andere Schäden. Überprüfen Sie die Funktion der Karabiner und ihrer Tore und verriegeln Sie sie ordnungsgemäß. Wenn ein Teil des Anbindungssystems wissentlich in einen Tropfen verwickelt war, muss es sofort außer Betrieb genommen und ersetzt werden. Wenn eine Tethering-Systemkomponente einen Teil einer Inspektion nicht besteht, entsorgen Sie das Produkt und ersetzen Sie es sofort.

**ACHTUNG:** Aus Sicherheitsgründen muss das Klebeband bei jedem Gebrauch ausgetauscht werden.

### WEITERE INFORMATIONEN

A1 - Akzeptable Temperatur; A12 - Speicher; A13 - Jährliche Inspektion; A14 - Reinigung; A15 - Trocknen; A16 - Gefahren; A17 - Todesgefahr; A18 - Achtung; A19 - rechts; A10 - Falsch; A11 - Prüfen.

NFA

### AUSSTATTUNGSZAUFZEICHNUNG

1-Produkt 2-Referenznummer 3-Seriennummer 4-Herstellungsdatum 5-Kaufdatum 6-Datum der ersten Verwendung 7-Andere relevante Informationen 8-Datum 9-Grund für den Eintrag 10-Defekte, Reparaturen usw. 11-Naam en Unterschrift 12-Nächste regelmäßige Prüfung

### NOMENKLATUR/ANWENDUNGSBEREICH

NFA1 - Twist-Lock-Aluminiumkarabiner; NFA2 - Schwache Verbindung - Edelstahlkabel - 1,5mm; NFA3 - Edelstahlkabel (3 mm) mit Kunststoffabdeckung; NFA4 - Polyesterseil (2,5 mm); NFA5 - Kunststoffeinsteller; NFA6 - elastisches Polyesterseil (3 mm); NFA7 - Polyesterrohrgewebe (21 mm); NFA8 - Edelstahlkarabiner mit Schraubverschluss; NFA9 - Edelstahlring (35 mm); NFA10 - Polyestergewebe (25 mm x 2 mm); NFA11 - Polyesterfaden; NFA(A) - Maximale Belastung - 3 kg NFA(B) - Maximale Länge - 2 Meter

### NICHT ZUM KLETTERN ODER STURZAUFHÄNGEN VERWENDEN.



### ANLEGEN UND EINRICHTEN

**FS8015-TOOLS LANYARD:** DS1 - Überprüfen Sie die korrekte Stelle zum Anbringen des FS8015 / FS816 gemäß den Anweisungen des Herstellers. DS2 - Überprüfen Sie den kleinen Durchmesser in der Griffwerkzeugzone. DS3 - Würgen oder ziehen Sie die elastische Seilschlaufe am Werkzeug fest, indem Sie sie in dem Bereich mit geringem Durchmesser umwickeln, der die Verwendung des Werkzeugs nicht behindert. DS4 - Ziehen Sie die Kunststoffeinstellung bis zur elastischen Seilbasis; DS5 - Machen Sie eine Umdrehung mit dem Klebeband 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) am Griff. Machen Sie Druck, um gespannt zu sein; DS6 - Sichern Sie etwa 50 mm des elastischen Seils und führen Sie zwei weitere Bandumdrehungen durch, diesmal jedoch das elastische Seil.

**FS8016-TOOLS LANYARD STANDARD:** ACHTUNG: Zur Befestigung an Werkzeugen mit einem unverlierbaren Loch oder Griff in das Werkzeug, Suchen Sie den Werkzeugverbindungsplatz und schließen Sie die Werkzeugbänder durch das unverlierbare Loch oder den Griff und führen Sie das Hakenende durch die Schlaufe zurück Ersticken Sie es am Werkzeug und ziehen Sie es fest, um das Spiel zu entfernen. Gegebenenfalls festzitzende Barrel Lock.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** ACHTUNG: Zur Befestigung an Werkzeugen mit einem unverlierbaren Loch oder Griff in das Werkzeug, Suchen Sie den Verbindungsplatz des Werkzeugs und befestigen Sie einen der Aluminiumhaken. Wenn das Werkzeug keinen Befestigungsplatz als unverlierbares Loch hat, muss der FS8017 zusammengebaut werden, um das System zu vervollständigen.

DS1 - Schließen Sie einen der Aluminiumhaken an der richtigen Stelle gemäß den Anweisungen des Hersteller-Kabelbaums an und befestigen Sie den anderen Aluminiumhaken am Werkzeug-Aufnahmeloch, falls vorhanden. DS2 - Wenn das unverlierbare Loch nicht vorhanden ist, installieren Sie den FS8021 im kleinen Durchmesser in der Griffzone. DS3 - Machen Sie eine Umdrehung mit dem Klebeband 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) am Griff. Machen Sie Druck, um gespannt zu sein; DS4 - Führen Sie weitere zwei Umdrehungen durch, zu diesem Zeitpunkt jedoch mit dem FS8021-Gurtband - 25 mm. Machen Sie Druck, um gespannt zu sein.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** ACHTUNG: Verwenden Sie den FS8021 nicht ohne Werkzeugband.

DS1 - Schließen Sie einen der Aluminiumhaken an der richtigen Stelle gemäß den Anweisungen des Hersteller-Kabelbaums an und befestigen Sie den anderen Aluminiumhaken am Werkzeug-Aufnahmeloch, falls vorhanden. DS2 - Wenn das unverlierbare Loch nicht vorhanden ist, installieren Sie den FS8021 im kleinen Durchmesser in der Griffzone. DS3 - Machen Sie eine Umdrehung mit dem Klebeband 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) am Griff. Machen Sie Druck, um gespannt zu sein; DS4 - Führen Sie weitere zwei Umdrehungen durch, zu diesem Zeitpunkt jedoch mit dem FS8021-Gurtband - 25 mm. Machen Sie Druck, um gespannt zu sein.

(NL)

### HANDLEIDING

LET OP: LEES ALLE ALGEMENE EN BIJZONDERE INSTRUCTIES.

### GEDETAILLEERDE INSTRUCTIES.

**WAARSCHUWING:** Vordat u het apparaat gebruikt, moet u de veiligheidsinformatie die wordt beschreven in de algemene instructies en de specifieke apparatuurinstructies zorgvuldig lezen en begrijpen. Dit product is ontworpen met het oog op gebruiksgemak en helpt het risico op het later vallen van gereedschap te verminderen bij gebruik met een geschikt bevestigingssysteem. Niet gebruiken als onderdeel van een persoonlijk valbeveiligingssysteem. De gebruiker moet alle instructies van de fabrikant lezen en bekend zijn met elk onderdeel van de apparatuur. De gebruiker moet deze instructie volledig begrijpen en getraind zijn alvorens deze apparatuur te gebruiken. Elke wijziging en misbruik van deze apparatuur, of het niet opvolgen van de instructies, kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel. LET OP: Als u vragen heeft over het gebruik, de zorg, de installatie of de geschiktheid van deze apparatuur, neem dan contact op met uw dealer, distributeurs of fabrikant. een gids. Als u een andere taalversie van de gebruiksaanwijzing nodig heeft, neem dan contact met ons op: [www.fallsafe-online.com](http://www.fallsafe-online.com).

### VOORBEREIDING VOOR TOEPASSING:

- 1 - Raadpleeg de individuele componentabels voor specifieke gewichtsclassificaties;
- 2 - Inspecteer de apparatuur altijd voor en na elk gebruik;
- 3 - Wikkel de apparatuur rond zachte randen. NOoit in scherpe of ruwe randen;

4 - Controleer of de apparatuur het gereedschap en de veiligheidsconditionering verstoort;

5 - Kijk rond; bewegende machines of onderdelen, elektrische gevaren, chemische gevaren of andere duidelijke gevaren;

6 - Zorg ervoor dat gereedschappen schoon, droog en vrij van vet, olie of andere substanties zijn tijdens het aanbrengen van de tape;

Inspecteer uw tetheringsysteem voor en na elk gebruik. Alle apparatuur moet regelmatig worden geïnspecteerd door een competent persoon. Zorg ervoor dat het tetheringsysteem correct aan het gereedschap is bevestigd en niet is beschadigd en onderzoek de banden, stiksels en andere zachte materialen altijd op snijwonden, scheuren, hittetrauma of andere schade, aangezien alle hardware op roest of corrosie, abnormale vervorming (verdraaiingen, bochten) barsten of breken, of enige andere schade. Controleer of de karabijnhaken en hun poorten goed werken en goed vergrendelen. Als een onderdeel van het tetheringsysteem willens en wetens betrokken is geweest bij een val, moet het onmiddellijk buiten gebruik worden gesteld en vervangen. Als een onderdeel van een tetheringsysteem een onderdeel van een inspectie niet haalt, moet u het product onmiddellijk weggooi en vervangen.

LET OP: voor de veiligheid moet de tape bij elk gebruik worden vervangen.

### EXTRA INFORMATIE

A11 - aanvaardbare temperatuur; A12 - geheugen; A13 - jaarlijkse inspectie; A14 - schoonmaken; A15 - drogen; A16 - gevaren; A17 - levensgevaar; A18 - Let op; A19 - rechts; A10 - Onwaar; A11 - Controleer.

NFA

### APPARATUUR RECORD

1-Product 2-Referentienummer 3-Seriennummer 4-Productiedatum 5-Aankoopdatum 6-Datum van eerste gebruik 7-Overige relevante informatie 8-Datum 9-Reden voor aanbieding 10-Defecten, reparaties, etc. 11- Naam en handtekening 12-Volgende reguliere controle

### NOMENKLATUUR/OMVANG

NFA1 - Aluminium karabijnhaak met draaisluiting; NFA2 - Zwakke schakel - roestvrijstaal kabel - 1,5 mm; NFA3 - RVS kabel (3 mm) met kunststof ommanteling; NFA4 - polyester touw (2,5 mm); NFA5 - Kunststof regelaar; NFA6 - Polyester elastisch touw (3 mm); NFA7 - Buisband van polyester (21 mm); NFA8 - Roestvrijstaal karabijnhaak met Schroefsluiting; NFA9 - Roestvrijstaal ring (35 mm); NFA10 - Polyesterband (25 mm x 2 mm); NFA11 - Polyesterfaden; NFA(A) - Maximale belasting - 3 kg NFA(B) - Maximale lengte - 2 meter

### NIET GEBRUIKEN VOOR KLIMMEN OF VALOPHANGING.



### MAKEN EN INSTELLEN

**FS8015-TOOLS LANYARD:** DS1 - Controleer de juiste plaats om de FS8015 / FS816 te bevestigen volgens de instructies van de fabrikant; DS2 - Controleer de kleine diameter op de gereedschapszone van het handvat; DS3 - Knijf of cinch de lus van het elastische koord om het gereedschap door het rond de kleine diameter te wikkelen die het gebruik van het gereedschap niet belemmt; DS4 - Trek aan het plastic stel tot aan de elastische koordbasis; DS5 - Draai een slag met de tape van 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) op het handvat. Maak druk om strak te zijn; DS6 - Maak een back-up van ongeveer 50 mm van het elastische touw en passeer nog twee tape-omwentelingen maar deze keer evolueert het elastische touw.

**FS8016-TOOLS LANYARD STANDAARD:** LET OP: Voor bevestiging aan gereedschappen met een geboord gat of een met een handvat ontworpen gat in het gereedschap, zoek het aansluitpunt voor het gereedschap en schuif de gereedschapskoorden door het ingesloten gat of de handgreep en voer het haakuiteinde terug door de lusverstikken op gereedschap en strak trekken om spelling te verwijderen. Knus vatvergrendeling indien van toepassing.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** LET OP: Voor bevestiging aan gereedschappen met een ingesloten gat of met een handgreep ontworpen gat in het gereedschap, zoek het verbindingspunt van het gereedschap en bevestig een van de aluminium haken. Als het gereedschap geen bevestigingspunt heeft, zoals een ingesloten gat, moet de FS8017 worden gemonteerd om het systeem te voltooien.

DS1 - Bevestig een van de aluminium haken op de juiste plaats volgens de instructies van het harnas van de fabrikant en bevestig de andere aluminium haak op het gat van het gereedschap, indien aanwezig; DS2 - Als het geboorde gat niet bestaat, installeer de FS8021 dan in de kleine diameter op de handgreepzone; DS3 - Maak een slag met de tape van 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) op het handvat. Maak druk om strak te zijn; DS4 - Passeer nog twee bochten, maar op dit moment met de FS8021-band - 25 mm. Maak druk om strak te staan.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** LET OP: Gebruik de FS8021 niet zonder gereedschapskoord. DS1 - Bevestig een van de aluminium haken op de juiste plaats volgens de instructies van het harnas van de fabrikant en bevestig de andere aluminium haak op het gat van het gereedschap, indien aanwezig; DS2 - Als het geboorde gat niet bestaat, installeer de FS8021 dan in de kleine diameter op de handgreepzone; DS3 - Maak een slag met de tape van 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) op het handvat. Maak druk om strak te zijn; DS4 - Passeer nog twee bochten, maar op dit moment met de FS8021-band - 25 mm. Maak druk om strak te staan.

### (ET)

### MANUAAL

TÄHELEPANU: LUGEGE KÖIKI ÜLD- JA ERIJUHENDID.

### ÜKSIKASJALIKUD JUHISED.

**HOIATUS:** Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt üldistes juhistes ja spetsiaalilistest seadmete juhistes kirjeldatud ohutustaseet ja mõistlik seda. See toode on loodud hõlpsaks kasutamiseks ja aitab sobiva kinutustusega kasutamisel vähendada tööriista kukkumise ohtu. Ärge kasutage isiklikku kukkumiskaitsesüsteemi osana. Kasutaja peab läbi lugema kõik tootja juhised ja olema tuttav seadmeiga osaga. Operaator peab enne selle seadme kasutamist täielikult mõistma ja olema koolitatud. Selle seadme mis tahes muutmine ja väärkasutamine või juhihuse mittetäitmine võib põhjustada tõsisaid vigastusi või surma. ETTEVAATUST: Kui teil on selle seadme kasutamise, hooldamise, paigaldamise või sobivuse kohta küsimusi, võtke ühendust oma edasimüüja, turustaja või tootjaga. Giid. Kui vajate kasutusjuhendit muus keeles, võtke meiega ühendust: [www.fallsafe-online.com](http://www.fallsafe-online.com).

### TAOTLEMISEKS ETTEVALMISTUS:

- 1 - Konkreetsed kaalukategooriad leiate üksikute komponendiite siltidel;
- 2 - Kontrollige seadet alati enne ja pärast iga kasutamist;
- 3 - Keerake seade ümber pehmete servade. MITTE KUNAGI teravate või karedate servadega;
- 4 - Kontrollige, kas varustus ei sega tööriista ja ohutuskonditsioneerit tööd;
- 5 - vaadake ringi; liikuvad masinad või osad, elektrilised ohud, keemilised ohud või muud ilmsed





## SPECIFIC INSTRUCTIONS

nors tvirtinimo sistemos dalis neatinkta testo, išmeskite ir nedelsdami pakeiskite gaminj.  
DÉMESIO. Siekiant užtikrinti saugumą, juostą reikia pakeisti po kiekvieno naudojimo

### DAUGIAU INFORMACIJOS

AI1 - priimtina temperatūra; AI2 - atmintis; AI3 - metinė patikra; AI4 - valymas; AI5 - džiovinimas;  
AI6 - grēsmė; AI7 - pavojus gyvybei; AI8 - atkreipkite dėmesį; AI9 - dešinėje; AI10 - klaidinga;  
AI11 - patikrinkite.

NFA

JRANGA

1-Prekė 2-Nuorodos numeris 3-Serijos numeris 4-Pagaminimo data 5-Pirkimo data 6-Pirmao  
naudojimo data 7-Kita svarbi informacija 8-Data 9-Pasiūlymo priežastis 10-Defektai, remontas  
ir kt. 11- Vardas ir pavardė ir parašas 12- Kitas reguliarus patikrinimas

### NOMENKLATŪRA/RAJONAS

NFA1 - karabinas su aliuminiu besisukančiu užraktu; NFA2 – Silpna grandis – Nerūdijančio  
plieno kabelis - 1,5 mm; NFA3 - Nerūdijančio plieno kabelis (3 mm) su plastikiniu dangteliu;  
NFA4 - poliesterio virvė (2,5mm); NFA5 – plastikinis reguliatorius; NFA6 - poliesterio elastinė  
virvė (3 mm); NFA7 - poliesterio vamzdžių juosta (21 mm); NFA8 - karabinas su nerūdijančio  
plieno varžtu užraktu; NFA9 - nerūdijančio plieno žiedas (35 mm); NFA10 - poliesterio juosta  
(25mm x 2mm); NFA11 - poliesterio verpalai; NFA(A) – Maksimali apkrova – 3 kg NFA(B) –  
Maksimalius ilgis – 2 metrai

### NENAUDOKITE LIPTI AR APSAUGA NUO KRITIMO.



### KURTI IR KONFIGŪRUOKITE

**FS8015-TOOLS LANYARD:** DS1 – pagal gamintojo instrukcijas patikrinkite tinkama FS8015 /  
FS816 tvirtinimo vieta; DS2 - patikrinkite mažą rankenos įrankio srities skersmenį; DS3 -  
Apvynokite arba suspauskite elastinės virvelės kilpą aplink įrankį, apvyniodami jį mažu  
skersmeniu, kuris netrukdytų naudoti įrankio; DS4 – patrukite plastiką prie elastinio laido  
pagrindo; DS5 – pasukite 50 mm dirželį ant rankenos („Tesa Extra Power® Universal“) vienu  
apsisukimui. Stipriai paspauskite; DS6 - Atsitraukite maždaug 50 mm nuo elastinės virvės ir  
leiskite jai pereiti dar du juostos apsisukimuis, tačiau ši kartą elastinė virvė atsidaro.

**FS8016-TOOLS LANYARD STANDAARD:** PASTABA. Jei norite tvirtinti prie įrankiu, kuriuo yra  
išgręžta skylė arba skylė, padaryta rankena, suraskite įrankio tvirtinimo tašką ir įkiškite įrankio  
dirželius per pateiktą angą arba rankeną ir įkiškite droselį atgal į kablio galą. Per įrankio kilpą ir  
sandariai priveržkite, kad neatsipalaidejotų. Jei reikia, tvirta cilindrinė spyna.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** PASTABA: skirtas tvirtinti prie įrankiu, kuriu yra išgręžta skylė arba rankena, suraskite įrankio tvirtinimo tašką ir įkiškite įrankio dirželius per pateiktą angą arba rankeną ir įkiškite droselį atgal į kablio galą. Per įrankio kilpą ir sandariai priveržkite, kad neatsipalaidejotų. Jei reikia, tvirta cilindrinė spyna.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** ATSARGAI. Nenaudokite FS8021 be įrankio dirželio.  
DS1 - pritvirtinkite vieną aliuminio kabiuką tinkamoje padėtyje pagal dirželio gamintojo  
instrukcijas, o kitą aliuminio kabiuką pritvirtinkite prie įrankio angos, jei yra; DS2 – jei nėra  
išgręžta skylė, sumontuokite FS8021 mažo skersmens rankenos srityje; DS3 – traukimo rankena  
su 50 mm juosta (Tesa Extra Power® Universal). Stipriai paspauskite; DS4 – dar du kampai,  
dabar FS8021 – 25mm. Paspauskite, kad stovėtumėte tvirtai.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** OSTATOJO. Nenaudokite FS8021 be įrankio dirželio.

DS1 - pritvirtinkite vieną aliuminio kabiuką tinkamoje padėtyje pagal dirželio gamintojo

instrukcijas, o kitą aliuminio kabiuką pritvirtinkite prie įrankio angos, jei yra; DS2 – jei nėra

išgręžta skylė, sumontuokite FS8021 mažo skersmens rankenos srityje; DS3 – traukimo rankena

su 50 mm juosta (Tesa Extra Power® Universal). Stipriai paspauskite; DS4 – dar du kampai,

dabar 25 mm FS8021. Stipriai stumkite, kad stovėtumėte

tvirtai. Nenaudokite FS8021 be įrankio dirželio.

test, немедленно выбросьте и замените изделие.

**ВНИМАНИЕ.** Для обеспечения безопасности ремешок следует заменять после каждого использования.

### БОЛЬШЕ ИНФОРМАЦИИ

AI1 - допустимая температура; AI2 - память; AI3 - ежегодный осмотр; AI4 - очистка; AI5 -  
сушка; AI6 - угроза; AI7 - опасность для жизни; AI8 – обратите внимание; AI9 - справа;  
AI10 - ложный; AI11 - проверить.

НФА

### ОБОРУДОВАНИЕ

1-Элемент 2-Референсный номер 3-Серийный номер 4-Дата изготовления 5-Дата  
покупки 6-Дата первого использования 7-Другая важная информация 8-Дата 9-Причина  
предложения 10-Дефекты, ремонт и т. д. 11-Имя и подпись 12- Еще одна регулярная  
проверка

### НОМЕНКЛАТУРА/РАЙОН

NFA1 - карабин с алюминиевым поворотным замком; NFA2 – слабое звено – трос из нержавеющей стали – 1,5 мм; NFA3 - Трос из нержавеющей стали (3 мм) с пластиковой оболочкой; NFA4 - веревка из полиэстера (2,5мм); NFA5 – пластиковый регулятор; NFA6 - полизифирный эластичный канат (3 мм); NFA7 - полизифирная трубная лента (21 мм); NFA8 - карабин с винтовым замком из нержавеющей стали; NFA9 - кольцо из нержавеющей стали (35 мм); NFA10 - полиэстеровая лента (25мм x 2мм); NFA11 - полизифирная пряжа; NFA(A) – Максимальная нагрузка - 3 кг NFA(B) - Максимальная длина - 2 метра

### НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЗАЩИТУ ОТ ПАДЕНИЯ ИЛИ ПОДЪЕМНИКА.



### СОЗДАЙТЕ И НАСТРОЙТЕ

**FS8015-TOOLS LANYARD:** DS1 – проверьте правильность места установки FS8015 /  
FS816 в соответствии с инструкциями производителя; DS2 - проверить малый диаметр  
области рукоятки инструмента; DS3 - Обернуть или обжать вокруг инструмента петлю из эластичного шнура, обмотав его небольшим диаметром, не мешающим использованию инструмента; DS4 - притянуть пластик к основанию эластичным шнуром; DS5 –  
поворните 50-мм ремешок на ручке (Tesa Extra Power® Universal) на один оборот.  
Нажмите сильно; DS6 – отойдите примерно на 50 мм от банджи-шнур и дайте ему пройти еще два витка ленты, но на этот раз банджи-шнур разомкнется.

**FS8016-TOOLS LANYARD STANDAARD:** ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы хотите прикрепить инструменты с просверленной или перфорированной рукояткой, найдите точку крепления инструмента и вставьте ремни инструмента через предусмотренное отверстие или ручку, а затем вставьте дроссель обратно в конец крюка, через петлю инструмента и плотно затяните, чтобы предотвратить ослабление. Надежный цилиндровый замок при необходимости.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** ПРИМЕЧАНИЕ. Для крепления к инструментам со встроенным отверстием в инструменте или ручке, найдите точку крепления инструмента и прикрепите один из алюминиевых крючков. Если у устройства нет места для монтажа, например встроенного отверстия, для завершения системы необходимо установить FS8017.

DS1 - закрепите один алюминиевый крючок в правильном положении в соответствии с инструкциями производителя ремня, а другой алюминиевый крючок прикрепите к отверстию инструмента, если он имеется; DS2 – если отверстие не просверлено, установите FS8021 в области ручки малого диаметра; DS3 - ручка-скоба с хомутом 50 mm (Tesa Extra Power® Universal). Нажмите сильно; DS4 – еще два ракурса, теперь 25mm FS8021. Нажмайтесь сильно, чтобы стоять твердо.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** ОСТОРОЖНО. Не используйте FS8021 без ремня для инструментов. DS1 - закрепите один алюминиевый крючок в правильном положении в соответствии с инструкциями производителя ремня, а другой алюминиевый крючок прикрепите к отверстию инструмента, если он имеется; DS2 – если отверстие не просверлено, установите FS8021 в области ручки малого диаметра; DS3 - ручка-скоба с хомутом 50 mm (Tesa Extra Power® Universal). Нажмите сильно; DS4 – Еще два ракурса, теперь 25mm FS8021. Нажмайтесь сильно, чтобы встать

### (RU)

### МЕНЕДЖЕР

ВНИМАНИЕ: ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ОБЩИЕ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

### ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед использованием устройства внимательно прочтите и усвойте информацию по технике безопасности, представленную в общих инструкциях и инструкциях для конкретного устройства. Этот продукт прост в использовании и помогает снизить риск падения инструментов при использовании в сочетании с подходящей системой крепления. Не используйте как части индивидуальной системы защиты от падения. Пользователь должен прочитать все инструкции производителя и ознакомиться с каждой частью устройства. Оператор должен полностью понять и пройти обучение перед использованием этого оборудования, а также несоблюдение инструкций могут привести к серьезной травме или смерти. ВНИМАНИЕ: Если у вас есть какие-либо вопросы относительно использования, обслуживания, установки или пригодности данного оборудования, обратитесь к своему дилеру, дистрибутору или производителю. вести. Если вам нужно руководство на другом языке, свяжитесь с нами: [www.fallsafe-online.com](http://www.fallsafe-online.com).

### ПОДГОТОВКА К ПРИМЕНЕНИЮ:

1 - Конкретные весовые категории можно найти на этикетках отдельных ингредиентов;  
2 - Всегда проверяйте устройство до и после каждого использования;  
3 - Оберните устройство вокруг мягких краев. НИКОГДА не иметь острых или  
шероховатых краев;  
4 - Проверить, не мешает ли оборудование работе устройства и предохранительного  
кондиционера;  
5 - осмотреться; движущиеся механизмы или части, опасность поражения электрическим  
током, химическая опасность или другие очевидные опасности;

6 - При наклеивании ленты убедитесь, что инструменты чистые, сухие и не содержат  
жира, масла и других веществ;  
Проверяйте систему крепления до и после каждого использования. Все оборудование  
должно регулярно проверяться компетентным лицом. Убедитесь, что система крепления  
правильно прикреплена к инструменту и не повреждена, и всегда проверяйте ремни,  
швы и другие мягкие материалы на наличие порезов, разрывов, тепловых повреждений  
или других повреждений, ржавчины или коррозии, ненормальной деформации, или все  
оборудование не повреждено. . (повороты, изгибы) трещины или разрывы или другие  
повреждения. Убедитесь, что карабины и их защелки работают и запираются должным  
образом. Если какая-либо часть крепежной системы намеренно упала, ее необходимо  
немедленно снять и заменить. Если какая-либо часть монтажной системы не прошла

### (BG)

### УПРАВИТЕЛ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧЕТЕ ВСИЧКИ ОБЩИ И СПЕЦИФИЧНИ ИНСТРУКЦИИ.

### ПОДРОБНИ ИНСТРУКЦИИ.

ВНИМАНИЕ. Преди да използвате устройството, внимателно прочетете и разберете информацията за безопасност, предоставена в общите инструкции и специфичните инструкции за устройството. Този продукт е лесен за използване и помага за намаляване на риска от падащи инструменти, когато се използва заедно с подходяща система за монтаж. Не използвайте като част от лична система за спиране на падане. Потребителят трябва да прочете всички инструкции на производителя и да се запознае с всяка част от устройството. Операторът трябва да разбере напълно и да бъде обучен, преди да използва това оборудване. Всяка модификация или злоупотреба с това оборудване или неспазване на инструкциите може да доведе до сериозно нараняване или смърт. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако имате никакви въпроси относно използването, поддръжката, инсталациите или годността на това оборудване, моля, свържете се с вашия дилър, дистрибутор или производител. lead Ако имате нужда от ръководство на друг език, моля свържете се с нас: [www.fallsafe-online.com](http://www.fallsafe-online.com).

ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА:  
1 - Конкретни категории тегло могат да бъдат намерени на етикетите на отделните съставки;  
2 - Винаги проверявайте устройството преди и след всяка употреба;  
3 - Увийте устройството около меките ръбове. НИКОГДА нямайте остри или груби ръбове;  
4 - Проверете дали оборудването пречи на работата на устройството и предпазния климатик;  
5 - огледайте се; движещи се машини или части, електрически опасности, химически опасности или други очевидни опасности;  
6 - Когато залепвате лентата, уверете се, че инструментите са чисти, сухи и без грес, масло и други вещества;  
Проверявайте системата за закрепване преди и след всяка употреба. Цялото



## SPECIFIC INSTRUCTIONS

оборудване трябва да се проверява редовно от компетентно лице. Уверете се, че системата за закрепване е правилно закрепена към инструмента и не е повредена и винаги проверявайте ремъците, шевовете и другите материали за порязвания, разкъсвания, топлинни повреди или други повреди, ръжда или корозия, необичайна деформация или цялото оборудване е непокънато .. (завои, отвързания) пукнатини или счупвания или други повреди. Уверете се, че карабинерите и тяхните ключовки работят и се заключват правилно. Ако някоя част от монтажната система бъде изпусната умишлено, тя трябва да бъде премахната и сменена незабавно. Ако някоя част от монтажната система не издържи теста, незабавно изхвърлете и сменете продукта.

### ВНИМАНИЕ! За да се гарантира безопасността, каишката трябва да се сменя след всяка употреба.

### ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ

AI1 - допустима температура; AI2 - памет; AI3 - годишен преглед; AI4 - почистване; AI5 - сушене; AI6 - заплаха; AI7 - опасност за живота; AI8 - обрънете внимание; AI9 - десен; AI10 - невънро; AI11 - проверка.

NFA

### ОБОРУДВАНЕ

1-Артикул 2-Референтен номер 3-Сериен номер 4-Дата на производство 5-Дата на закупуване 6-Дата на първа употреба 7-Друга важна информация 8-Дата 9-Причина за оферта 10-Дефекти, ремонти и др. 11- Име и подпис 12- Още една редовна проверка

### НОМЕНКЛАТУРА / ПЛОЩ

NFA1 - карабинер с алуминиево завъртане; NFA2 - слабо звено - кабел от неръждаема стомана - 1,5 mm; NFA3 - Кабел от неръждаема стомана (3 mm) с пластмасова обивка; NFA4 - полиестерно въже (2,5mm); NFA5 - пластмасов регулатор; NFA6 - полиестерно еластично въже (3 mm); NFA7 - полиестерна тръбна лента (21 mm); NFA8 - карабинер за винтови брави от неръждаема стомана; NFA9 - пръстен от неръждаема стомана (35 mm); NFA10 - полиестерна лента (25mm x 2mm); NFA11 - полиестерна преграда; NFA(A) - Максимално натоварване - 3 kg NFA(B) - Максимална дължина - 2 метра

### НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЗАЩИТА ОТ ПАДАНЕ ИЛИ АСАНЬОР.



### СЪЗДАВАЙТЕ И ПЕРСОНАЛИЗИРАЙТЕ

**FS8015-TOOLS LANYARD:** DS1 - проверете правилното място за монтаж на FS8015 / FS816 според инструкциите на производителя; DS2 - проверете малкия диаметър на зоната на дръжката на инструмента; DS3 - Увийте или нагънете притиска от еластичен шнур около инструмента, като го навиете с малък диаметър, който не пречи на използването на инструмента; DS4 - издърпайте пластмасата към основата с еластичен шнур; DS5 - Завъртете 50-милиметровата лента на дръжката (Tesa Extra Power® Universal) с едно завъртане. Натиснете силно; DS6 - отдалечете се на около 50 mm от шнура за бънджи и го оставете да премине през още две завъртания на лентата, но този път шнурът за бънджи ще се отвори.

**FS8016-TOOLS STANDAARD:** ЗАБЕЛЕЖКА. Ако искате да прикрепите инструменти с пробита или перфорирана дръжка, намерете точката за закрепване на инструмента и вкарайте ремъците на инструмента през предоставения отвор или дръжка, след което поставете дросела обратно в края на куката. през притиска на инструмента и затегнете здраво, за да предотвратите разхлабване. Надеждно цилиндрично заключване, когато е необходимо.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** ЗАБЕЛЕЖКА. За закрепване към инструменти с вграден отвор в инструмента или дръжката, намерете точката на закрепване на инструмента и прикрепете една от алуминиевите куки. Ако устройството няма място за монтаж, като например вграден отвор, трябва да се инсталира FS8017, за да се завърши системата.

DS1 - закрепете едната алуминиева кука в правилната позиция според инструкциите на производителя на колана и прикрепете другата алуминиева кука към отвора за инструмента, ако има такъв; DS2 - ако отворът не е пробит, монтирайте FS8021 в областта на дръжката с малък диаметър; DS3 - дръжка за дърпане с 50 mm яка (Tesa Extra Power® Universal). Натиснете силно; DS4 - още два ъгъла, сега FS8021 - 25 mm. Кликнете, за да станете твърдо.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** ВНИМАНИЕ. Не използвайте FS8021 без колана за инструменти. DS1 - закрепете едната алуминиева кука в правилната позиция според инструкциите на производителя на колана и прикрепете другата алуминиева кука към отвора за инструмента, ако има такъв; DS2 - ако отворът не е пробит, монтирайте FS8021 в областта на дръжката с малък диаметър; DS3 - дръжка за дърпане с 50 mm яка (Tesa Extra Power® Universal). Натиснете силно; DS4 - още два ъгъла, сега 25 mm FS8021. Натиснете силно, за да станете

(EL)

ДИЕУΘΥΝΤΗΣ  
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

### ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε και κατανοήστε προσεकτικά τις πληροφορίες ασφалείας που παρέχονται στις γενικές οδηγίες και στις ειδικές οδηγίες για τη συσκευή. Αυτό το πρώτο είναι εύκολο στη χρήση και συμβάλλει στη μείωση του κινδύνου πτώσης εργαλείων όταν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με ένα κατάλληλο σύστημα στερέωσης. Μην το χρησιμοποιείτε ως μέρος ενός προσωπικού συστήματος ανακοπής πτώσης. Ο χρήστης θα πρέπει να διαβάσει όλες τις οδηγίες του κατασκευαστή και να εξοικειωθεί με κάθε εξάρτημα της συσκευής. Ο χειριστής πρέπει να κατανοήσει πλήρως και να εκπαιδευτεί πριν από τη χρήση αυτού του εξοπλισμού. Οποιαδήποτε τροποποίηση ή κακή χρήση αυτού του εξοπλισμού ή μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν έχετε οποιεδήποτε ερωτήσεις σχετικά με τη χρήση, τη συντήρηση, την εγκατάσταση ή την καταλληλότητα αυτού του εξοπλισμού, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο, τον διανομέα ή τον κατασκευαστή σας. Lead Eán χρειάζεστε έναν οδηγό σε άλλη γλώσσα, επικοινωνήστε μαζί μας: [www.fallsafe-online.com](http://www.fallsafe-online.com).

### ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ:

1 - Οι συγκεκριμένες κατηγορίες βάρους μπορούν να βρεθούν σε μεμονωμένες ετικέτες συστατικών.  
2 - Ελέγχετε панта τη συσκευή πριν και μετά από κάθε χρήση.

3 - Тулигте тη συσκευή γύρω από τις мадакес аркес. ПОТЕ μην έχετε αιχμηρές ή τραχιές аркес.

4 - Ελέγχετε εάν ο εξοπλισμός παρεμβαίνει στη λειτουργία της συσκευής και του κλιματιστικού ασφαλείας.

5 - κοιτάξτε γύρω. κινούμενα μηχανήματα ή εξαρτήματα, ηλεκτρικοί κίνδυνοι, χημικοί κίνδυνοι ή άλλοι προφανείς κίνδυνοι.

6 - Κατά την εφαρμογή της ταινίας, βεβαιωθείτε ότι τα εργαλεία είναι καθαρά, στεγνά και απαλλαγμένα από λίπη, άδιμης και άλλες ουσίες.

Ελέγχετε το σύστημα στερέωσης πριν και μετά από αρμόδιο άτομο. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα στερέωσης είναι σωστά στερεωμένο στα εργαλεία και δεν έχει υποστεί ζημιά και ελέγχετε πάντα τους ιμάτες, τις φασές και άλλα μαλακά υλικά για κοψίματα, σκισίματα, ζημιές από θερμότητα ή άλλες ζημιές, σκουριά ή διάβρωση, ασυνήθιστη παραμόρφωση ή ότι όλος ο εξοπλισμός είναι άθικτος. . (λυγίζει, λυγίζει) ρωγμές ή σπασμάτα ή άλλες ζημιές.

Βεβαιωθείτε ότι τα καραμπίνες και οι κλειδιάριες τους λειτουργούν και κλειδώνουν σωστά. Εάν κάπιο μέρος του συστήματος στερέωσης πέσει σκόπιμα, πρέπει να αφαιρεθεί και να αντικατασταθεί αμέσως. Εάν οποιοδήποτε μέρος του συστήματος στερέωσης αποτύχει στη δοκυμη, πετάξτε αμέσως και αντικαταστήστε το προϊόν.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια, ο μαντας πρέπει να αντικαθισταται μετά από κάθε χρήση.

### ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

AI1 - επιτρέπεται θερμοκρασία. AI2 - μνήμη. AI3 - ετήσια αναθεώρηση. AI4 - καθαρισμός. AI5 - στεγνώμα. AI6 - απειλή. AI7 - κίνδυνος για τη ζωή. AI8 - δώστε προσοχή. AI9 - δεξιά. AI10 - ψευδής; AI11 - έλεγχος.

### ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

1-Είδος 2-Αριθμός αναφοράς 3-Αριθμός σειράς 4-Ημερομηνία κατασκευής 5-Ημερομηνία αγοράς 6-Ημερομηνία πρώτης χρήσης 7-Άλλες σημαντικές πληροφορίες 8-Ημερομηνία 9-Λόγος προσφοράς 10-Ελαττώματα, επισκευές κ.λπ. 11- Όνομα και υπογραφή 12- Άλλος ένας τακτικός έλεγχος

### ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ / ΠΕΡΙΟΧΗ

NFA1 - περιστρέφομενο καραμπίνερ αλουμινίου. NFA2 - αδύναμος σύνδεσμος - καλώδιο από ανοξείδιωτο χάλιμα - 1,5 mm; NFA3 - Καλώδιο από ανοξείδιωτο χάλιμα (3 mm) με πλαστικό περίβλημα. NFA4 - σχοινί πολυεστέρα (2,5 mm). NFA5 - πλαστικός ρυθμιστής.

NFA6 - ελαστικό σχοινί από πολυεστέρα (3 mm). NFA7 - πολυεστερική συλλογεύση ταινία (21 mm). NFA8 - καραμπίνερ με βίδα από ανοξείδιωτο χάλιμα. NFA9 - δακτύλιος από ανοξείδιωτο χάλιμα (35 mm). NFA10 - πολυεστερική ταινία (25mm x 2mm). NFA11 - νήμα από πολυεστέρα. NFA(A) - Μέγιστο φορτίο - 3 kg NFA(B) - Μέγιστο μήκος - 2 μέτρα

### ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΙΣΤΕ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΗΣ ΠΤΩΣΗΣ Ή ΑΝΑΝΣΚΕΡ.



### ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΤΕ ΚΑΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣΤΕ

**FS8015-TOOLS LANYARD:** DS1 - ελέγχετε τη σωστή θέση τοποθέτησης του FS8015 / FS816 σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. DS2 - ελέγχετε τη μικρή διάμετρο της περιοχής της λαβής του εργαλείου. DS3 - Τυλίξτε ή τυλίξτε μια θηλά και από ελαστικό κορδόνι γύρω από το εργαλείο, τυλίγοντάς το μια μικρή διάμετρο που δεν παρεμποδίζει τη χρήση του εργαλείου. DS4 - τραβήξτε το πλαστικό στη βάση με ένα ελαστικό κορδόνι. DS5 - Περιστρέψτε τη λαβή 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) με στροφή. Πλέστε δυνατά. DS6 - απομακρύνθετε περίπου 50 mm από το κορδόνι bungee και αφήστε το να περάσει από δύο ακόμη περιστροφές της ταινίας, αλλά αυτή τη φορά το καλώδιο bungee θα ανοίξει.

**FS8016-TOOLS LANYARD STANDAARD:** ΣΗΜΕΙΟΣΗ. Εάν θέλετε να στερεώσετε εργαλεία με τρυπημένη ή διάτρητη λαβή, βρείτε το σημείο στερέωσης του εργαλείου και περάστε τους μάντες του εργαλείου μέσα από την παρεχόμενη οπή ή λαβή και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το τσοκ πίσω στο άκρο του γάντζου. περάστε από τη θηλιά του εργαλείου και φέρτε καλά για να αποφύγετε τη χαλάρωση. Αξιόπιστη κλειδιάρια κυλίνδρου όταν χρειάζεται.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** ΣΗΜΕΙΟΣΗ. Για προσάρτηση σε εργαλεία με ενσωματωμένη οπή στο εργαλείο ή τη λαβή.

Βρείτε το σημείο στερέωσης του εργαλείου και συνδέστε ένα από τα άγκιστρα αλουμινίου. Εάν η συσκευή δεν έχει θέση ποτοθέτησης, όπως μια εσοχή οπή, πρέπει να εγκατασταθεί το FS8017 για ολόκληρωθεί το σύστημα.

DS1 - στερεώστε το ένα άγκιστρο αλουμινίου στη σωστή θέση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του μάντα και συνδέστε το άλλο άγκιστρο αλουμινίου στην οπή του εργαλείου, εάν υπάρχει. DS2 - εάν η τρύπα δεν έχει ανοίξει, εγκαταστήστε το FS8021 στην περιοχή της λαβής μικρής διάμετρου. DS3 - λαβή έλξης με γιακά 50 mm (Tesa Extra Power® Universal). Πλέστε δυνατά. DS4 - Δύο ακόμη γωνίες, τώρα FS8021 - 25 χλστ. Κάντε κλικ για να παραμείνετε σταθερό.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** ΠΡΟΣΟΧΗ. Μη χρησιμοποιείτε το FS8021 χωρίς τον μάντα εργαλείων. DS1 - στερεώστε το ένα άγκιστρο αλουμινίου στη σωστή θέση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του μάντα και συνδέστε το άλλο άγκιστρο αλουμινίου στην οπή του εργαλείου, εάν υπάρχει. DS2 - εάν η τρύπα δεν έχει ανοίξει, εγκαταστήστε το FS8021 στην περιοχή της λαβής μικρής διάμετρου. DS3 - λαβή έλξης με γιακά 50 mm (Tesa Extra Power® Universal). Πλέστε δυνατά. DS4 - Δύο ακόμη γωνίες, τώρα 25mm FS8021. Πλέστε δυνατά για να σηκωθείτε

### (HR)

### DIREKTOR

UPOZORENJE: PROČITAJTE SVE OPĆE I POSEBNE UPUTE.

### DETALJNE UPUTE.

OPREZ. Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte i razumite sigurnosne informacije navedene u općim uputama i posebnim uputama za uređaj. Ovaj je proizvod jednostavan za korištenje i pomaže smanjiti rizik od pada alata kada se koristi zajedno s odgovarajućim sustavom za pričvršćivanje. Nemojte koristiti kao dio osobnog sustava za zaustavljanje pada. Korisnik treba pročitati sve upute proizvođača i upoznati se sa svakim dijelom uređaja. Operater mora u potpunosti razumjeti i biti obučen prije korištenja ove opreme. Svaka izmjena ili pogrešna uporaba ove opreme ili nepoštivanje uputa može rezultirati ozbiljnom ozljedom ili smrću.





# SPECIFIC INSTRUCTIONS

upogib) razpoke ali zlomi ali druge poškodbe. Preverite, ali njihovi karabini in ključavnice delujejo in se pravilno zaklepajo. Če kateri koli del pritrilnega sistema namerno pada na tla, ga je treba takoj odstraniti in zamenjati. Če katerikoli del pritrilnega sistema ne opravi preizkusa, ga takoj zavrzite in zamenjajte izdelek.

**POZOR!** Za zagotovitev varnosti je treba jermen po vsaki uporabi zamenjati.

## VEČ INFORMACIJ

A1 - dovoljena temperatura. A12 - pomnilnik. A13 - letni pregled. A14 - čiščenje. A15 - sušenje. A16 - grožnja. A17 - nevarnost za življenje. A18 - bodite previdni. A19 - desno. A10 - nepravilno? A11 - nadzor.

NFA

opremo

1-Tip 2-Referenčna številka 3-Serijska številka 4-Datum izdelave 5-Datum nakupa 6-Datum prve uporabe 7-Druge pomembne informacije 8-Datum 9-Razlog za ponudbo 10- Napake, popravila itd. 11- Ime in podpis 12- Še en redni pregled

## NOMENKLATURA / REG

NFA1 - aluminijast vrtljivi karabin. NFA2 - šibka povezava - kabel iz nerjavečega jekla - 1,5 mm; NFA3 - kabel iz nerjavečega jekla (3 mm) s plastičnim plaščem. NFA4 - poliestrska vrv (2,5 mm). NFA5 - plastični regulator. NFA6 - poliestrska elastična vrv (3 mm). NFA7 - poliestrski cevasti trak (21 mm). NFA8 - vponka z navojem iz nerjavečega jekla. NFA9 - prstan iz nerjavečega jekla (35 mm). NFA10 - poliestrski trak (25 mm x 2 mm). NFA11 - poliestrska nit. NFA(A) - Največja obremenitev - 3 kg NFA(B) - Največja dolžina - 2 metra

## NE UPORABLJAJTE ZAŠCITE PROTI PADCU ALI ANANSKER.



## USTVARI IN PRILAGODI

**FS8015-TOOLS LANYARD:** DS1 - preverite pravilen položaj namestitev FS8015 / FS816 v skladu z navodili proizvajalca. DS2 - preverite majhen premer območja trna orodja. DS3 - Okoli orodja ovijte ali zavezite elastično vrv, ovijte jo z majhnim premerom, ki ne moti uporabe orodja. DS4 - z gumico povlečite plastike čez podlagu. DS5 - Obrnite ročaj za 50 mm (Tesa Extra Power® Universal) v enem obratu. Močno pritisnite. DS6 - oddaljite se približno 50 mm od bungee vrvice in pustite, da gre skozi še dva zavoja traku, toda tokrat se bo bungee vrvica odpri.

**FS8016-TOOLS LANYARD STANDARD:** OPOMBA. Če želite pritrdirti orodje s perforiranim ali perforiranim ročajem, poiščite pritrilno točko orodja in napeljite trakovje orodja skozi priloženo luknjo ali ročaj, nato pa vrnite vpenjalo glavo na konec kavljiva. pojrite skozi linijo orodja in ga trdno zategnjite, da preprečite zrahlanje. Zanesljiva cilindrična ključavnica po potrebi.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** OPOMBA. Za pritrdiritev na orodje z integrirano luknjo v orodju ali ročaju, poiščite pritrilno točko orodja in pritrdirite enega od aluminijastih kavljev. Če naprava nima namestitevnega mesta, kot je vdolbina, je treba za dokončanje sistema namestiti FS8017. DS1 - pritrdirite aluminijast kavelj v pravilnem položaju v skladu z navodili proizvajalca traku in pritrdirite drugi aluminijasti kavelj na luknjo za orodje, če obstaja. DS2 - če luknja ni izvrtna, namestite FS8021 v območje ročaja majhnega premera. DS3 - potezni ročaj z vratom 50 mm (Tesa Extra Power® Universal). Močno pritisnite. DS4 - še dva vogala, zdaj FS8021 - 25 mm Kliknite, da ostanete mirni.

**FS8017 HEAVY DUTY TOOLS LANYARD:** POZOR. FS8021 ne uporabljalje brez pasu za orodje. DS1 - pritrdirite aluminijast kavelj v pravilnem položaju v skladu z navodili proizvajalca traku in pritrdirite drugi aluminijasti kavelj na luknjo za orodje, če obstaja. DS2 - če luknja ni izvrtna, namestite FS8021 v območje ročaja majhnega premera. DS3 - potezni ročaj z vratom 50 mm (Tesa Extra Power® Universal). Močno pritisnite. DS4 - Dva več kota, zdaj 25 mm FS8021. Močno pritisnite, da vstanete

(AR)

المخرج  
تحذير: أقرأ جميع التعليمات العامة والخاصة.

التعليمات مفصلة.

انتبه، قبل استخدام الجهاز ، أقرأ بعناية وافهم معلومات الأمان الواردة في الإرشادات العامة والتعليمات الخاصة بالجهاز. هذا المنتج سهل الاستخدام ويساعد على تقليل خطر سقوط الأداة عند استخدامه مع نظام ملائم مناسب. لا تستخدم كجزء من نظام النسب المئوية. يجب على المستخدم قراءة أدلة دعوة الأداة إذا كان هناك واحد. DS2 - إذا لم يتم حفر الفتحة ، فقم بتنبيه الخطأ في منطقة المقابض ذات القطر الصغير ، DS3 - مقابض سحب برقية 05 مم artxE aseT في منطقة المقابض ذات القطر الصغير. DS4 - زوايا آمنة أخرى ، DS5 - اضغط بشدة على لوقوفاتيابا! لضمان السلامة ، يجب استبدال الحزام بعد كل استخدام.

إذا كنت بحاجة إلى تعليمات بلغة أخرى ، يرجى الاتصال بـ: moc.enilno-efasllaf. www: .moc.enilno-efasllaf. www

التحضير للستخدام:

1 - يمكن العثور على فئات وزن معينة على ملصقات المكونات الفردية.

2 - افحص الجهاز دائمًا قبل وبعد كل استخدام.

3 - لف الجهاز حول الحواف الناعمة. لن يكون لديك أبداً حواف حادة أو حشنة.

4 - تتحقق مما إذا كان الجهاز يتدخل مع تشغيل الجهاز ومكيف الهواء الآمن.

5 - انظر حولك. الآلات أو الأجزاء المتحركة أو المخاطر الكهربائية أو المخاطر الكيميائية أو غيرها من المخاطر الواضحة.

6 - عند لف الشريط تأكد من أن الأدوات نظيفة وجافة وخالية من الشحوم والزيوت والمواد الأخرى.

افحص نظام التثبيت قبل وبعد كل استخدام. يجب فحص جميع المعدات بانتظام من قبل متخصص.

تأكد من أن نظام التثبيت متصل بشكل آمن بالآداة وأنه غير ثابت ، وافحص دائمًا الأشرطة والدرزات

والمواد اللينة الأخرى بحثًا عن القطع أو التمزق أو المراوغة أو أي تلف آخر أو صدأ أو تأكل أو تشوهات

غير عادية أو أن جميع المعدات سليمة. . (الاحتياطات ، الانحناءات) الشقوق أو الكسر أو غيرها من

الأضرار. تأكد من أن حلقات تسلا وأدقاليها تعمل وقطفها بشكل صحيح. في حالة سقوط أي جزء من

نظام التثبيت على الأرض عمداً، يجب إزالته واستبداله على الفور. إذا فشل أي جزء من نظام التثبيت

في الاختبار، فتخليص منه على الفور واستبدل المنتج.

معلومات أكثر

- 5IA - درجة الحرارة المسموح بها. 2IA - المراجعة السنوية. 3IA - الذكرة. 4IA - التثبيت. 6IA - التهديد. 7IA - خطر على الحياة. 8IA - كن حذرا. 9IA - صحيح. 01IA - غير صحيح؟ 11IA - التحكم. AFN

محدث

1 - النوع 2 - الرقم المرجعي 3 - الرقم التسلسلي 4 - تاريخ التصنيع 5 - تاريخ الشراء 6 - تاريخ أول استخدام 7 - معلومات مهمة أخرى 8 - التاريخ 9 - سبب العرض 01 - الأعطال والإصلاحات وما إلى ذلك. 11 - الاسم والتوقع 21 - شيك عادي آخر

## التسمية / GER

1AFN - حلقة تسلا دوارة من الألومنيوم. 2AFN - رابط ضعيف - كابل من الفولاذ المقاوم للصدأ - 3AFN - كابل من الفولاذ المقاوم للصدأ (3 مم) مع سترة بلاستيكية. 4AFN - حبل بوليستر (5.2 مم). 5AFN - منظم بلاستيك. 6AFN - شريط أبيوي بوليستر (12 مم). 7AFN - مشبك من الفولاذ المقاوم للصدأ (53 مم). 8AFN - شريط بوليستر (52 مم × 2 مم). 9AFN - خطيب بوليستر (A) AFN. 10AFN - كجم (B) AFN - الحد الأقصى للطول - 2 مترا

لا تستخدم الحماية من السقوط أو المطهر.

## إنشاء وتحصيص

1SD : DRAYNAL SLOOT-5108SF لتعليمات الشركة المصنعة 1SD - تحقق من موقع التثبيت الصحيح لـ 618SF / 5108SF وفقًا للتعليمات الشركه المصنعة 2SD - تتحقق من القطر الصغير لمنطقة مغزل الأداة . 3SD - لف أو اربط حبلًا مرئيًا حول الأداة ، ولفه بخطاف صغير لا يعارض مع استخدام الأداة . 4SD - اسحب البلاستيك فوق القاعدة بشريط مطاطي . 5SD - أدر المقابض 05 مم (LasrevinU \* rewoP artxE aseT) في دورة واحدة. اضغط بشدة . 6SD - تحرك حوالي 05 مم بعيدًا عن سلك البنجي واتركه عبر دورتين آخرين من الشريط ، ولكن هذه المرة سيفتح سلك البنجي.

DRADNATS DRAYNAL SLOOT-6108SF ملاحظة. لإزلاق أداة مقابض مثقوب أو مثقوب ، ابحث عن نقطة ربط الأداة وقم بربط أحزمة الأداة عبر الفتحة أو المقابض المرافق ، ثم أعد الطرف إلى نهاية الخطاف. انتقل من خلال خط الأداة وشدها بإحكام ملائم للارتفاع. قفل اسطوانة موثق عند الحاجة.

DRAYNAL SLOOT YTUD YVAEH 7108SF المقابض ، حدد موقع نقطة ربط الأداة وقم بتوصيل أحد خطافات الألومنيوم. إذا لم يكن للجهاز موقع تثبيت مثل فترة راحة ، فيجب تثبيت 7108SF لإكمال النظام . 1SD - اربط خطافًا من الألومنيوم الآخر بفتحة الأداة إذا كان هناك واحد. 2SD - إذا لم يتم حفر الفتحة ، فقم بتنبيه الخطاف الآخر في الموضع الصحيح وفقًا لتعليمات الشركة المصنعة للشرطوط وأرقق خطاف الألومنيوم الآخر بفتحة الأداة إذا كان هناك واحد. 3SD - إذا لم يتم حفر الفتحة ، فقم بتنبيه الخطاف الآخر في الموضع الصحيح وفقًا لتعليمات الشركة المصنعة للشرطوط وأرقق خطاف الألومنيوم الآخر بفتحة الأداة إذا كان هناك واحد. 4SD - اضغط بشدة على لوقوفاتيابا! (LasrevinU \* rewoP artxE aseT) 5SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF في منطقة المقابض ذات القطر الصغير. 3SD - مقابض سحب برقية 05 مم artxE aseT في منطقة المقابض ذات القطر الصغير. 4SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 5SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 6SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 7SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 8SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 9SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 10SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 11SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 12SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 13SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 14SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 15SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 16SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 17SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 18SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 19SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 20SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 21SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 22SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 23SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 24SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 25SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 26SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 27SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 28SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 29SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 30SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 31SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 32SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 33SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 34SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 35SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 36SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 37SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 38SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 39SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 40SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 41SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 42SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 43SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 44SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 45SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 46SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 47SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 48SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 49SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 50SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 51SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 52SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 53SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 54SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 55SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 56SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 57SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 58SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 59SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 60SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 61SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 62SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 63SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 64SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 65SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 66SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 67SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 68SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 69SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 70SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 71SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 72SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 73SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 74SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 75SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 76SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 77SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 78SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 79SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 80SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 81SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 82SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 83SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 84SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 85SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 86SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 87SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 88SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 89SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 90SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 91SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 92SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 93SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 94SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 95SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 96SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 97SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 98SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 99SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 100SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 101SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 102SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 103SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 104SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 105SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 106SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 107SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 108SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 109SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 110SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 111SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 112SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 113SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 114SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 115SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 116SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 117SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 118SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 119SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 120SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 121SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 122SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 123SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 124SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 125SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 126SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 127SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 128SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 129SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 130SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 131SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 132SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 133SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 134SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 135SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 136SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 137SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 138SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 139SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 140SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 141SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 142SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 143SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 144SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 145SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 146SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 147SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 148SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 149SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 150SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 151SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 152SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 153SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 154SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 155SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 156SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 157SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 158SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 159SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 160SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 161SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 162SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 163SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 164SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 165SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 166SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 167SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 168SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 169SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 170SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 171SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 172SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 173SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 174SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 175SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 176SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 177SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 178SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 179SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 180SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 181SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 182SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 183SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 184SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 185SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 186SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 187SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 188SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 189SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 190SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 191SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 192SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 193SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 194SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 195SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 196SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 197SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 198SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 199SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 200SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 201SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 202SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 203SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 204SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 205SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 206SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 207SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 208SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 209SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 210SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 211SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 212SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 213SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 214SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 215SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 216SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 217SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 218SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 219SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 220SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 221SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 222SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 223SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 224SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 225SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 226SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 227SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 228SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 229SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 230SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 231SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 232SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 233SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 234SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 235SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 236SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 237SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 238SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 239SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 240SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 241SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 242SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 243SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 244SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 245SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 246SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 247SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 248SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 249SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 250SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 251SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 252SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 253SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 254SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 255SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 256SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 257SD - زوايا آمنة أخرى ، 1208SF اضغط بشدة. 258SD - ز